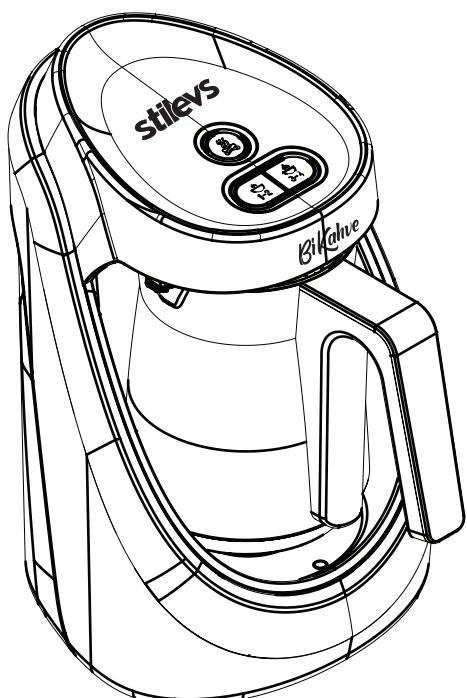


stilevs

BİKahve Otomatik Türk Kahvesi Makinesi

Automatic Turkish Coffee Maker

TÜRKISCHE KAFFEEMASCHINE - Αυτόματη Μηχανή Τουρκικού Καφέ[®]
آلة تحضير القهوة التركية الأوتوماتيكية



RESİMLER / FIGURES



TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

KULLANMA KİLAVUZU

Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı bu kullanma kılavuzu okuyup, kılavuzda belirtilen şekilde kullanırsanız, cihazınızdan en yüksek performansı elde edebilirsiniz. İyi günlerde kullanınız.

İÇİNDEKİLER

- I. Emniyet Kuralları
- II. Teknik Özellikler
- III. Cihazın Tanıtımı
- IV. Kullanım
- V. Temizlik ve Bakım

I. EMNİYET KURALLARI

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Bu cihazı dış mekanlarda ve banyoda kullanmayın.
- Hatalı kullanım veya cihazın uygunsuz şekilde taşınmasından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk veya garanti talebi kabul edilmez.
- Cihazın montajlı parçalarını kesinlikle ayırmaya, parçalamaya çalışmayın.
- Sadece orijinal parçaları veya

üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.

- Cihazı daima dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzey üzerinde kullanın.
- Cezveye su koymadan kahve pişirme işlemini başlatmayın.
- Cezve içerisinde kahve, şeker ve sudan başka hiçbir madde koymayın.
- Pişirdiğiniz Türk kahvesini cezve ile içmeyin.
- Üretim teknolojisinden dolayı ilk kullanımında cihazınızın ısıticısında buhar ve koku oluşabilir. Bu durum normaldir. Birkaç kullanımdan sonra düzlecektir.
- Cezve ve iç pişirme yüzeyi kullanım sırasında ısınmaktadır. Bu sebeple kullanım sırasında ve sonrasında (soğuyana kadar) pişirme yüzeyine ve cezveye temas etmeyin.
- Cihazı, cezve içerisinde sıvı bulunurken veya cihaz sıcakken hareket ettirmeyin.
- Cihaz hareket ettirilmeden önce kapalı konumunda olduğundan emin olun.
- Kahve pişirme işlemi esnasında cezve üzerinde bir miktar sıcak buhar oluşabilir, sıcak buhardan etkilenme riskine karşı bu kısımlara temastan kaçının.
- Sıcak yüzeylere temastan kaçının ve cezveyi sadece sapın-

dan tutarak kullanın.

- Bu cihaz, ilave koruma için azami 30 mA'lık ev tipi bir kaçak akım koruma sigortasına bağlanmış olmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Besleme kablosu veya cihaz hasarlanırsa tehlikeli bir duruma engel olmak için kullanmayı bırakın ve imalatçısı veya servis acentesi yada aynı derecede nitelikli bir personel tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elektriğe bağlamadan ve parçaları yerine oturtmadan cezve yuvasını kurutun.
- Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın, suyun altına tutmayın.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken cihaza veya cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazı elektrik fişine her zaman ulaşabilecek şekilde yerleştirin.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleinyin. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve çiplak alevden uzak tutun.
- Cihazın kullanımı esnasında

elektrik kablosunun yanlışlıkla çekilmesi veya birinin kabloya takılma tehlikesinin olmadığından emin olun.

- Cihazda bir arıza oluştuğunda fişini çıkartın.
- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin ve cihaz kullanımdayken temizlik yapmayın.
- Fişi prizden çıkarmak için kablosundan çekmeyin ve kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı parlayıcı veya yanıcı ortamların ve maddelerin bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynakları (ocak, mangal, kalorifer, soba vs.) yanında ve yakınında kullanmayın.
- Cihazı buhar kaynaklarından uzak tutun ve aşırı buharlı ortamlarda kullanmamaya özen gösterin.
- Cevveyi cihaz dışında hiçbir ısıtıcıda kullanmayın (ocak vb.).
- Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılması amaçlanır:
 - * Dükkanlarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki personele ait mutfak alanları,

- * Çiftlik evleri,
- * Müşteriler tarafından, mətəllerde, otellerde kullanılan yerler ve diğer mesken tipi çevreler,
- * Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlarda cihaz sahibe kahve hazırlamak için kullanılabilir.
- Cihaz çocukların ve sınırlı fiziksel, duyusal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların yakınında kullanıldığından son derece dikkatli olunması tavsiye edilir.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelelere anlaşılmamasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, 8 yaş üzeri ve başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız, çocuklardan uzak tutun.
- Cihazı ve elektrik kablosunu, 8 yaş altı çocukların ulaşamayaceği bir yerde muhofaza edin.
- Çocuklar gözetim altında tutu-

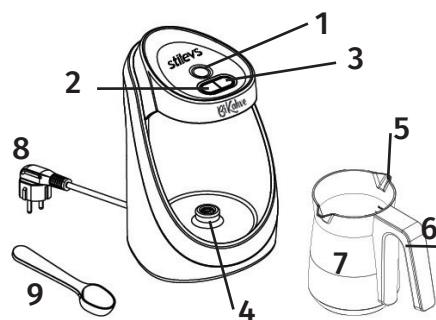
larak cihazla oynamadıklarının dan emin olun.

Dikkat: Cihazınız, ankastre tipi ürün değildir. Herhangi bir kabin içine koyup çalıştırılmayınız. Cihazınızın hava almasına engel olmayınız.

II. TEKNİK ÖZELLİKLER

Marka	: Stilevs
Modeli	: BiKahve
Model No	: EVS-3118
Akım	: Max. 3A
Gerilim	: 220-240V~
Frekans	: 50/60Hz
Güç	: 500-600W

III. CİHAZIN TANITIMI



1. Közde pişirme düğmesi
2. 1-2 kişi pişirme başlatma butonu
3. 3-4 kişi pişirme başlatma butonu
4. Cezve yuvası
5. Çift taraflı akıtma ağızı
6. Cezve sapı
7. Cezve
8. Şebeke kablosu
9. Ölçüm kaşığı

IV. KULLANIM

Cihaz ev tipi kullanım için tasarlanmıştır, sanayi tipi kullanım için uygun değildir.

- Cihazın dik konumda ve dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde durduğundan emin olun (*Resim 1*).
- Kahve cezvesini, tutacaktan tutarak cezve yatağından önce yukarı doğru hafifçe kaldırıp çekerek çıkarın (*Resim 2*).
- Kahve cezvesini, içini suyla çalkalayarak temizleyin ve dışını nemli bir bez ile silin. Kesinlikle suya daldırmayın (*Resim 3*).
- İlk kullanıldan önce, cezvenin içini, temiz suyla en az dört kez iyice duralayın.
- Fişi prize takın. Pişirme butonlarının yanında mavi led(1-2) ve (3-4) tuş ışıkları yanıp sönecektir. Işığın sabit olarak yanması cihazın bekleme fonksiyonu süresinde olduğunu, ledlerin kapalı olması ise cihazın uyku modunda olduğunu gösterir. (*Resim 4*).
- Dört kişiye kadar istediğiniz miktar kahveyi, şekeri ve suyu pişirme haznesine koyun. Üzerinde kahve kalmayaçak şekilde karıştırın (*Resim 5*).
- Pişirme haznesini yuvasına yerleştiren. Kişi sayısına göre kahve pişirme başlatma butonuna basın (*Resim 6*). 1 veya 2 kişilik kahve seçimi için, 1-2 nolu butona; 3 veya 4 kahve seçimi için, 3-4 nolu butona basınız (*Resim 7*).
- Cihaz başlama uyarısı (bip) verip, başlatma düğmesi yanıp sönmeye başlayacaktır (*Resim 8*).
- Herhangi bir sebeple pişirme işlemini iptal etmek isterseniz, kişi sayısına göre bastınız başlatma düğmesine 2 saniye basılı tutunuz. Bip sesi geldiğinde işlem iptal edilecektir.
- Pişirme işlemi tamamlandığında cihaz sesli bir uyarı verir ve başlatma düğmeleri sürekli yanmaya başlar (*Resim 9*).
- Pişirme işlemi bittiğten sonra kahvenizi fincana alarak servis edin (*Resim 9*).
- **UYARI:** Cihazınız, herhangi bir seçim

yapmadığınızda 30 saniye sonra kendini otomatik olarak kapatacaktır. Cihazınızı tekrar aktif hale getirmek için herhangi bir düğmesine basınız.

- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlar da mutlaka fişini çekiniz.

Közde Kahve Pişirme

Kahvenizi Közde pişirmek isterseniz;

- Başlatma düğmesine basmadan önce Közde düğmesine basınız.
- Közde düğmesine bastığınızda Közde pişirme lambası yanacaktır. Daha sonra kişi sayısına göre başlatma düğmesine bastığınızda kahve yapımı başlayacaktır. Kahve pişimi bittiğinde cihazın 5 sn sonra ışıkları otomatik olarak kapanacak olup, ürün közde modundan otomatik olarak normal moda geçecektir. Yeniden közde modunda kahve yapımının gerçekleşmesi için közde tuşuna basarak bu işlemler yenilenmelidir.
- Cihazınızı közde moduna aldiğinizde kahve seçimi yapmadan normal moda almak isterseniz, közde modunu iptal etmek için;
 - * Közde düğmesine yeniden basabilirsiniz
 - * Ya da 5 sn beklerseniz ürün ışıkları kapandığında otomatik olarak normal moda dönecektir.



Lezzetli bir kahve elde etmek için cezvenin kuru ve temiz olmasına dikkat edin.



Pişirdiğiniz kahvede topaklanma veya üstte kuru kahve görülmüyorsa, pişirmeye başlamadan önce hazırlanan karışımın plastik veya tahta bir kaşıkla karıştırılması tavsiye edilir (metal kaşık kullanmayın).



Kahve hazırlarken, cezvenin tabanının altında su damlacıklarının olmasına dikkat edin. Aksi takdirde su damlacıkları sıcak tabana temas eder ve rahatsız edici bir ses oluşturur.

 Cezvenin içine ürünle birlikte verilen kaşık veya tahta kaşık dışında bir şey sokmayın.

 Cezveyi yerine tam yerlestirmeyeniz cihaz çalışmayaçaktır.

 Lezzetli bir kahve için, cezveyi cezve yuvasından bekletmeden alın. Köpüğün ve telvenin cezvede kalmaması için kahveyi fincana hızlı bir şekilde boşaltın.

Kullanım Önerisi

- Cihaz, türk kahvesi yapmak için tasarlanmış pratik bir cihazdır. Tabloda belirtilen ölçüler kullanılarak damak tadınıza uygun, köpülü türk kahvesi yapabilirsiniz. Aşağıda belirtilen ölçüler sadece rehberdir. Bu ölçülerin kişisel tercihlerinize göre ayarlayabilirsiniz.
- Tek, çift, üç veya dört kişilik kahveyi ölçü kaşığını kullanarak, şekeri isteğinize göre ve suyu fincan boyutunuza göre (tavsiye edilen fincan boyutu 65ml) cezveye ekleyin.
- Belirtilen miktarlar, bir kişilik orta boy bir fincana karşılık gelmektedir. Kahve ölçüm kaşığı olarak ürünle birlikte verilen ölçüm kaşığını kullanabilirsiniz. Köpülü leziz bir kahve pişirmek için, Türk kahvesine uygun ince çekilmiş taze kahve kullanın.

Türk kahvesi hazırlamasında tavsiye edilen malzeme ölçekleri (kişi başı)

	Sade	Az şekerli	Orta	Şekerli
Kahve	1 ölçü	1 ölçü	1 ölçü	1 ölçü
Şeker	-	1/2 kesme şeker ya da 1/2 çay kaşığı toz şeker	1 adet kesme şeker ya da 1 çay kaşığı toz şeker	2 adet kesme şeker ya da 2 çay kaşığı toz şeker

- Şeker oranının daha kolay ayarlanabilmesi için kesme şeker kullanılması tavsiye edilir.

Not: Yukarıdaki tablo 1 kişilik kahve için dir. Kişi sayısı arttığında verilen ölçekler kişi sayısı ile çarpılacaktır.

V. TEMİZLİK ve BAKIM

- Güvenli kullanım için cihazın fişini prizden çekin. Cihazı soğumaya bırakın (Resim 10).
- Cezve yuvasının dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az mikarda bulaşık deterjanı kullanın (Resim 11).
- Cezvenin içini suyla çalkayarak temizleyin ve dışını nemli bir bez ile silin (Resim 12). Kesinlikle suya daldırmayın (Resim 13).

 Kahveyi oda ısısında su ile pişirmeye özen gösteriniz.

 Cezveyi kaynar suyla değil, ılık suyla yıkamaya özen gösteriniz. Kaynar su ile yıkama, sonrasında hemen çalışma durumunda ürün performansını etkileyebilir.

 Herhangi bir sebepten dolayı pişirme işlemini iptal etmek için kahve pişirme başlatma butonuna 2 saniye boyunca basılı tutun.

 Kahve pişirildikten sonra cihaz otomatik olarak kapanmaktadır.

 Makinenin fişi prize takıldıktan sonra, herhangi bir işlem yapılmadığında ürününün yaklaşık 5 saniye sonra işıkları sönerek otomatik olarak kapanacaktır.

 Herhangi bir tuşa tekrar basıldığında makine çalışacaktır. (İşıkları yanacaktır.)

 Cihazı temizlemek için benzin, solvent ve aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.

 Cihazı, cezveyi ve şebeke kablosunu suya yada diğer sıvılara batırmayın.



Cezveyi bulaşık makinesinde yıkmayın.

KIREÇ ÇÖZME

- Kullanımlar sonucu zamanla cezvede oluşabilecek izleri (tortulları) cezvenin iç taban yüzeyine zarar vermeden temizlemek için bir tatlı kaşığı limon tuzunu cezveye boşaltınız ve kaynama sıcaklığındaki suyu cezvenin 1/3 'ünü dolduracak şekilde limon tuzu üzerine boşaltınız. Karışımı 10 dk bekletiniz. Bekleme sonrasında cezveyi durulayarak tekrar kullanabilirsiniz.
- Kireç çözme işlemini uzun süre yapmazsanız, cihazın su hazne tabanı tamamen kireçle kaplanır ve kullanılmaz hale gelir.

SAKLAMA

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihaz fişinin çekildiğinden, cihazın soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

TAŞIMA VE NAKLİYE

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın.
- Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır. Cihazın ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.

- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

DİKKAT:

- Cihazı ve aksesuarlarını kulanım sırasında darbelerden koruyunuz. Çarpma veya düşürülme sonucunda oluşacak hasarlarda garanti harici işlem uygulanacaktır.**
- Çeyizlik, hediyelik v.b. nedenlerden dolayı satın alınan ve kullanılmayan ürünün garanti başlangıcı, Stilevs Yetkili Servisi tarafından yapılmaktadır. İlk kullanımına başlayacağınız gün itibariyle bölginizde bulunan en yakın Yetkili Servisimizde Garanti Belgenizi onaylatınız.**
- Garanti belgesini satış tarihinde muhakkak yetkili satıcıya (ürününüzü satın aldığınız kişi) tasdik ettiriniz (Unvan kaşesi ve satış tarihi).**
- Herhangi bir arıza durumunda Stilevs Yetkili Servisimize şahsen başvurunuz.**
- Malın ayıplı olduğunu anlaysılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;**
 - Sözleşmeden dönme,**
 - Satış bedelinden indirim isteme,**

- c. Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleninin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.
- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan “Servis Bilgi Sistemi”nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.
- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

Cihazınızın yasal kullanım ömrü 7 yıldır.

**İMALATÇI veya İTHALATÇI FİRMA:
STİLEVS ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN.
ve TİC. A.Ş.**

Adres : Yakuplu Mah. Haramidere Cad. Target İş Merkezi, No:8/A-3, 34524, Beylikdüzü, İSTANBUL
Telefon : (0212) 706 47 34
Faks : (0212) 876 75 88
Menşei : TÜRKİYE



AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardanoluştugu için çöpe atılmaması gerekmektedir.

Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



USER MANUAL

Thank you for choosing our product. This instructions manual has been prepared for you to achieve complete satisfaction and maximum performance from your product.

CONTENTS

- I. SAFETY INSTRUCTIONS
- II. GENERAL DESCRIPTIONS
- III. TECHNICAL SPECIFICATIONS
- IV. USING THE APPLIANCE
- V. CLEANING & MAINTENANCE

I. SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precaution should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

- This appliance complies with the international safety standards.
- Do not use the appliance outdoors and in the bathroom.
- No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Never attempt to dismantle or separate the mounted parts of the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.
- Do not start to cook coffee without putting water into the coffee pot.
- Do not put any substances apart from coffee, sugar and water into the coffee pot.
- Do not drink the cooked coffee using the coffee pot.
- Due to the manufacturing technology, steam and odour may arise at the heating element of your product

during initial use. It is normal. They will disappear after a few cycles.

- Do not move the appliance when it is still hot or when there is liquid inside the coffee pot.
- Avoid contacting the hot surfaces. Hold the coffee pot only by its handle; otherwise there is the risk of burning. Coffee pot gets hot during cooking.
- The base (heating surface) on which the coffee pot is placed gets hot during operation. Therefore, do not touch this area while using and until the appliance gets cold.
- Ensure that the appliance is switched off before moving it.
- For additional protection, this appliance should be connected to a household current fault protection circuit breaker of no more than 30 mA.
- Connect the appliance to a shockproof socket that has the correct fuse.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Dry the seat of coffee pot before plugging in the appliance and seating the parts.
- Do not immerse the appliance, power cord, or power plug in water or any other liquids.
- Do not touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Position the appliance in such a way that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Make sure that there is no danger that the power cord could be accidentally pulled or that someone

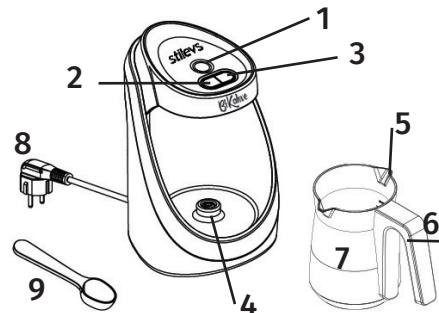
- could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance if any failure occurs.
 - Unplug the appliance before cleaning it and never clean it when it is in use.
 - Do not pull the power cable of the appliance to unplug the appliance from the outlet and do not wrap its power cable around the appliance.
 - Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
 - Do not use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
 - Do not use the appliance next or close to the heat resources (hob, grill, heater core, stove and etc.).
 - Keep the appliance away from steam resources and avoid using it in environments containing excessive steam.
 - Do not use the coffee pot with any other heater (hob and etc.) apart from the appliance.
 - This appliance is intended to be used in household only. It is not designed for professional use in:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels, and other residential type environment
 - bed and breakfast type environment.
 - Do not use the appliance for anything other than its intended use.
 - This appliance can only be used to cook coffee.
 - Extreme caution is advised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.
 - This appliance may be used by children

who are at the age of 8 or over and the people whose physical, perceptive or mental skills are impaired or who are inexperienced or not knowledgeable about the appliance as long as they are supervised or informed and made understood the safe use of the appliance and the encountered dangers. Children should not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by children unless they are controlled by their elders.
- If you keep the package material keep it away from children.
- Make sure the appliance is kept in a place out of reach of children.
- Appliance is not built-in coffee-makers and is not designed use in cabinet. The coffee maker shall not be place in a cabinet when in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

II. GENERAL DESCRIPTIONS



1. Közde (Low Temperature) button
2. Start button for 1-2 person
3. Start button for 3-4 person
4. Coffee pot base
5. Double sided pouring chute
6. Coffee pot handle
7. Coffee pot
8. Power cable
9. Coffee measuring spoon

III. SPECIFICATIONS

Brand	: Stilevs
Model	: BiKahve
Model No	: EVS-31150
Current	: Max 3A
Voltage	: 220-240V~
Frequency	: 50/60Hz.
Power	: 500-600W

IV. USING THE APPLIANCE

Always remove the plug from the power socket before fitting or removing accessories!

- Place the device in an upright position on a flat, clean and dry surface (Fig. 1).
- Gently lift the coffee pot upwards before pulling the coffee machine by the handle of. And pull out (Fig. 2).
- Clean the coffee pot by rinsing with water and wipe the outside with a damp cloth (Fig. 3).
- Insert the plug into the wall socket. The start button light will light on (Fig. 4).
- Place the coffee, sugar and water up quantity you want that can be for max four people in the coffee pot. Mix so that there is no coffee on it (Fig. 5).
- Place the cooking chamber in its holder. Press one of the start button according how many cups you will cook (Fig. 6). Press 1-2 button for 1 or 2 person, press 3-4 button for 3 or 4 person (Fig. 7).
- The device emits a start alert (beep) and the chosen start button light will start flashing (Fig. 8).
- If you need to cancel cooking for any reason, keep the start cooking button pressed for 2 seconds until the bip sound comes.
- When the cooking process is completed, the device emits an audible warning and the status light flashes continuously (Fig. 9).
- Serve your coffee in the cup after the cooking process (Fig. 9).

Közde Function

If you want to cook your coffee with Közde function (with low temperature) for better taste;

- Press the Közde button before any start button.
- When you press the Közde button, Közde button light will turn on. Then press the start button according to cups quantity.
- Közde Function will be automatically cancelled after lights off in 5 seconds or when you close the machine.



Before adding coffee, rinse at least four times with clean water.

To obtain a tasty coffee, make sure that the inside of the coffee-making reservoir is dry and clean.



If you notice agglomeration or dry coffee at the surface, it is recommended to stir the coffee mixture with a plastic or wo-oden spoon (do not use metal spoon) before starting to make the coffee.



Make sure that there are no water drops underneath the cof-fee-making reservoir when preparing the coffee. Otherwise, an annoying noise will arise when the water drops get into contact with the hot base.



WARNING: Do not put any other object other than the pro-vided spoon or wooden spoon into the pot.



WARNING: Appliance will not start unless you place the coffee pot properly onto its seat.



Take care to cook the coffee with water at room temperature.



WARNING: Fill the cup with liquid so that it does not exceed the max mark.



For a tasty coffee, take the coffee pot from the coffee pot base without waiting! Pour coffee

swiftly in order to ensure the foam and grounds are fully transferred to the coffee pot.

i Keep the start cooking button pressed for 2 sec. to cancel cooking coffee for any reason.

i After cooking, the appliance switches off automatically.

i After the plug of the machine is plugged in, the product will turn off automatically after about 10 seconds (And the lights are turned off).

i Pressing any button again will turn the machine on. (The lights will turn on.) When you press the On / Off button second times to make coffee, coffee making will start.

i When the coffee is finished, the product will emit an acoustic signal and the light will go off after 5 seconds. After the light goes out, the light will be off even if the coffee pot is not taken from the machine.

Cooking Turkish Coffee

- This is an easy-to-use appliance designed to cook coffee. You can cook foamy coffee that suits to your tastes by using the quantities in the table. Following quantities are provided only for information purposes. You can adjust them as per your personal tastes.
- Add sufficient coffee for one, two, three or four persons by using the measuring spoon, desired amount of sugar and required amount of water for your cup size (recommended cup size is 65 ml) into the coffee making reservoir.
- These amounts are for a one-serving medium cup. You can use the measuring spoon provided with the product for measuring the amount of

coffee. For a foamy, delicious coffee, use fine grind fresh coffee suitable for making Turkish coffee.

Recommended quantities of ingredients to prepare coffee for per person

	Plain	With Less Sugar	Medium	With Sugar
Coffee	1 measuring spoon			
Sugar	-	1/2 lump sugar or 1/2 teaspoon sugar cube	1 piece of lump sugar or 1 teaspoon sugar cube	2 piece of lump sugar or 2 teaspoon sugar cube

Note: We recommend you to use sugar cubes to easily adjust the amount of sugar.

WARNING: Fill the cup with liquid so that it does not exceed the max mark.

V. CLEANING & MAINTENANCE

- For safe use, unplug the appliance. Allow the device to cool (Fig. 10).
- Use a damp cloth and a small amount of dishwashing detergent to clean the outer surface of the coffee pot (Fig. 11).
- Rinse the interior with water and wipe the outside with a damp cloth (Fig. 12). Never immerse in water (Fig. 13).

 **WARNING:** Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance..

 **WARNING:** Never immerse the appliance or its power cable in water or in any other liquid.

 **WARNING:** Never wash the coffee pot in dishwasher.

 Care should be taken to wash the coffee with warm water, not boiling water. Washing with boiling water can affect product performance in the event of operation.

DESCALING

- To clean the stains (deposits) that might appear in the coffee-making reservoir in time without harming the inner base surface, pour one dessert spoon of citric acid crystals to the coffee-making reservoir and pour boiling water on it, so that water fills 1/3 of the pot. Wait for 10 minutes. At the end of the waiting process, you can rinse the coffee-making reservoir and use it again.
- **WARNING:** If you do not perform the descaling process for a long time, the base of the water reservoir of the appliance gets covered with lime and becomes inoperable.

STORAGE

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

HANDLING AND TRANSPORTATION

During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages. Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged. Dropping the appliance will render it nonoperational or cause permanent damage.

Complies with AEEE Regulation.



AEEE

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

TÜRKISCHE KAFFEEMASCHINE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wenn Sie dieses diese Gebrauchsanweisung gelesen und Ihr Gerät wie darin beschrieben verwenden, können Sie mit Ihrem Gerät die höchste Leistung erzielen. Wir wünschen Ihnen eine gute Erfahrung.

INHALT

- I. Sicherheitsregeln
- II. Technische Eigenschaften
- III. Gerätebeschreibung
- IV. Gebrauch
- V. Reinigung und Pflege

I. SICHERHEITSREGELN

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die Ihnen behilflich sein werden, Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Bei Nichtbefolgung dieser Anweisungen scheidet jegliche Garantie aus.

- Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien und / oder im Badezimmer.
- Für Schäden, die durch einen fehlerhaften oder unsachgemäßen Umgang des Geräts verursacht werden, werden keine Haftungs- oder Garantieansprüche übernommen.
- Versuchen Sie niemals, die montierten Teile des Geräts zu zerlegen oder auseinanderzunehmen.
- Nur Originalteile bzw. nur vom Hersteller empfohlene Teile verwenden.
- Das Gerät stets auf einer stabilen, ebenen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche verwenden.
- Die Kaffeezubereitung nicht starten, ohne Wasser in die Kaffeekanne zu geben.
- In die Kaffeekanne nur Kaffee, Zucker und Wasser geben.
- Den zu bereiteten türkischen Kaffee nicht aus der Kaffeekanne trinken.
- Aufgrund der Produktionstechnologie können beim ersten Gebrauch der Maschine Dampf und Gerüche in der Heizung des Geräts auftreten. Das ist normal. Nach ein paar Anwendungen wird dies nicht mehr der Fall sein.
- Die Kaffeekanne und die Kochfläche erwärmen sich während des Gebrauchs. Daher während des Gebrauchs und nach

dem Gebrauch (bis zur Abkühlung) jeglichen Kontakt mit Kochfläche und Kaffeekanne vermeiden.

- Bewegen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeit in der Kaffeekanne oder wenn das Gerät heiß ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es bewegen.
- Während des Brühvorgangs kann sich oberhalb der Kaffeekanne heißer Dampf bilden. Vermeiden Sie den Kontakt mit diesen Flächen, um das Risiko einer Verletzung durch Heißdampf zu vermeiden.
- Kontakt mit heißen Oberflächen unbedingt vermeiden. Die Kaffeekanne nur am Griff halten.
- Dieses Gerät muss für einen zusätzlichen Schutz an eine Haushaltsableitsicherung mit maximal 30 mA angeschlossen werden.
- Das Gerät mit einer geerdeten Steckdose benutzen.
- Wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter, um gefährlichen Situation vorzubeugen. Lassen Sie sich das Gerät durch den Hersteller oder die Serviceagentur oder von einem gleich qualifizierten Personal austauschen.
- Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel benutzen.
- Trocknen Sie den Kaffeekannenhalter, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen und weitere Teile anbringen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät nicht unter Wasser halten.
- Berühren Sie das Gerät oder den Stecker Ihres Geräts nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit problemlos erreicht werden kann.
- Vermeiden Sie das Einklemmen, Quetschen oder Reiben an scharfen Kanten, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vergewissern Sie sich bei der Verwendung des Geräts, dass keine Gefahr besteht, dass versehentlich am Netzkabel gezogen werden kann oder jemand über das Kabel stolpern kann.

- Wenn am Gerät eine Fehlfunktion auftritt, den Netzstecker ziehen.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz. Das Gerät nicht während des Betriebs reinigen.
- Zum Herausziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen und das Kabel um das Gerät wickeln.
- Ihre Netzversorgung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von entflammbarer oder brennbaren Umgebungen und Substanzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Grill, Heizung, Ofen usw.) verwenden.
- Das Gerät von Dampfquellen fernhalten und darauf achten, es nicht in Umgebungen mit übermäßigem Dampf zu verwenden.
- Verwenden Sie die Kaffeekanne nicht mit einem anderen Heizerät (Herd usw.).
- Dieses Gerät ist wie unten genannt für den Einsatz zu Hause usw. vorgesehen:
 - * Küchenbereiche des Personals in Geschäftsräumen, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - * Bauernhäuser;
 - * Von Kunden genutzte Umfelder wie z.B. in Motels, Hotels und anderen Wohngebieten;
 - * In Schlaf- und Frühstücksbereichen das Gerät ausschließlich zur Zubereitung von Kaffee verwenden.
- Bei einer Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit ist höchste Vorsicht geboten.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit sowie unerfahrenen Personen nur unter Aufsicht und nur unter der Anweisung eines sicheren Gebrauchs und nach Aufklärung über die möglichen Gefahren verwendet werden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung von Kindern unter 8 Jahren und unbeaufsichtigt nicht durchführen lassen.
- Wenn Sie das Verpackungsmaterial aufbewahren, halten Sie es von Kindern fern.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel

außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

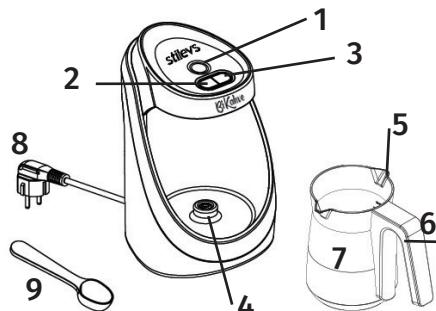
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung: Ihr Gerät ist kein Einbauproduct. Daher für den Betrieb nicht in eine Kabine stellen. Die Luftzufuhr des Geräts nicht verhindern.

II. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Marke	: Stilevs
Modell	: BiKahve
Modell-Nr.	: EVS-31150
Strom	: Max. 3A
Spannung	: 220-240V~
Frequenz	: 50/60Hz
Leistung	: 500-600W

III. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Taste für das Brühen auf Glut
2. Taste zum Starten des Brühvorgangs für 1-2 Personen
3. Taste zum Starten des Brühvorgangs für 3-4 Personen
4. Abstellfläche für die Kaffeekanne
5. Doppelseitiger Auslauf
6. Griff der Kaffeekanne
7. Kaffeekanne
8. Netzkabel
9. Messlöffel

IV. GEBRAUCH

Das Gerät ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Für einen industriellen Gebrauch nicht geeignet.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufrecht und auf einer stabilen, ebenen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche steht (Abbildung 1).
- Halten Sie die Kaffeekanne am Griff und heben Sie diese vorsichtig von der Abstellfläche an (Abbildung 2).

- Reinigen Sie die Kaffeekanne, indem Sie diese mit Wasser ausspülen und die Außenseite mit einem feuchten Tuch abwischen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser (Abbildung 3).
- Spülen Sie vor dem ersten Gebrauch die Innenseite der Kaffeekanne mindestens viermal mit klarem Wasser ab.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Es wird ein Piep-Ton ertönen und die Bedientasten werden entsprechend der Anzahl der Personen aufleuchten (Abbildung 4).
- Geben Sie für bis zu vier Personen die gewünschte Menge an Kaffee, Zucker und Wasser in die Kanne. Rühren Sie solange, bis an der Oberfläche kein Kaffee mehr zu sehen ist (Abbildung 5).
- Stellen Sie die Kanne in die entsprechende Halterung. Drücken Sie entsprechend der Anzahl der Personen die Taste zum Starten des Brühvorgangs (Abbildung 6). Drücken Sie die Taste 1-2, um einen Kaffee für 1 oder 2 Personen auszuwählen. Für Kaffee für 3 oder 4 Personen, drücken Sie die Taste 3-4 (Abbildung 7).
- Das Gerät gibt eine Startwarnung (Piep-Ton) aus und die Starttaste beginnt zu blinken (Abbildung 8).
- Möchten Sie das Brühen aus irgendeinem Grund abbrechen, halten Sie die entsprechend der Anzahl der Personen gedrückte Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt. Der Vorgang wird abgebrochen, sobald ein Piep-Ton ertönt.
- Ist der Brühvorgang beendet, gibt das Gerät eine akustische Warnung aus und die Starttasten beginnen konstant aufzuleuchten (Abbildung 9).
- Den Kaffee nach dem Brühen in die Tasse geben und servieren (Abbildung 9).
- Ihr Gerät schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus, wenn Sie keine Auswahl treffen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um Ihr Gerät erneut zu aktivieren.
- Wenn Sie Ihr Gerät nicht verwenden, ziehen Sie immer den Netzstecker.

Kaffebrühen auf Glut

Wünschen Sie, Ihren Kaffee auf Glut zu brühen:

- Drücken Sie die Glut-Taste, bevor Sie die Start-Taste drücken.
- Durch Drücken der Glut-Taste leuchtet die Glut-Lampe auf. Wenn Sie dann die

- Starttaste entsprechend der Anzahl der Personen drücken, wird die Zubereitung des Kaffees beginnen. Nach Abschluss des Brühens werden nach weiteren 5 Sekunden die Leuchten des Geräts automatisch ausgeschaltet und das Produkt wechselt automatisch vom Glutmodus in den normalen Modus. Für ein erneutes Brühen auf Glut erneut die Glut-Taste drücken und diesen Vorgang wiederholen.
- Wünschen Sie ohne eine Kaffeauswahl aus dem Glutmodus einen Übergang in den normalen Modus, stornieren Sie den Glutmodus wie folgt:
 - * Sie können die Glut-Taste erneut drücken
 - * oder 5 Sekunden abwarten, bis sämtliche Leuchten ausgeschaltet sind und das Gerät automatisch in den normalen Modus zurückkehrt.
 - Um einen köstlichen Kaffee zuzubereiten, achten Sie darauf, dass die Kaffeekanne trocken und sauber ist.
 - Wenn der gebrühte Kaffee klumpig ist oder Trockenkaffee enthält, wird empfohlen, vor dem Brühen die zubereitete Mischung mit einem Plastik- oder Holzlöffel zu mischen (verwenden Sie keinen Metalllöffel).
 - Achten Sie beim Zubereiten von Kaffee darauf, dass sich am Boden der Kaffeekanne keine Wassertropfen befinden.
 - Andernfalls kommen die Wassertropfen mit der Heizfläche in Kontakt, wodurch unangenehme Geräusche verursacht werden.
 - Tauchen Sie in das Innere der Kanne nichts anderes als den mitgelieferten Löffel oder Holzlöffel.
 - Wenn Sie die Kaffeekanne nicht richtig auf der Fläche sitzt, funktioniert das Gerät nicht.
 - Nehmen Sie für einen köstlichen Kaffee die Kaffeekanne von der Heizfläche, ohne zu zögern. Gießen Sie den Kaffee schnell in die Tasse, damit Schaum und Satznicht in der Kaffeekanne verbleiben.

Verwendungsvorschlag

- Das Gerät ist ein praktisches Gerät für die Zubereitung von türkischem Kaffee. Mit den in der Tabelle angegebenen Maßen können Sie schaumigen türkischen Kaffee je nach Geschmack zubereiten. Die unten aufgeführten Maße dienen nur zur Orientierung. Sie können diese Maße Ihren persönlichen Wünschen nach anpassen.

- Mithilfe des Messlöffel Kaffee für eine, zwei, drei oder vier Person/en hinzugeben, je nach Belieben Zucker hinzufügen und das Wasser je nach Tassengröße (empfohlene Tassengröße 65 ml) hinzuzugeben.
- Die angegebenen Mengen entsprechen einer mittelgroßen Tasse für eine Person. Sie können den mitgelieferten Messlöffel als Kaffeemesslöffel verwenden. Verwenden Sie für die Zubereitung eines köstlichen schaumigen Kaffees fein gemahlenen frischen Kaffee, der für türkischen Kaffee geeignet ist.

Für die Zubereitung von türkischem Kaffee empfohlene Mengen (pro Person)				
	Zuckerfrei	Zuckerarm	Leicht süß	Süß
Kaffee	1 Messlöffel			
Zucker	-	½ Stück Würfelzucker oder einen ¼ Teelöffel Kristallzucker	1 Stück Würfelzucker oder 1 Teelöffel Kristallzucker	2 Stück Würfelzucker oder 2 Teelöffel Kristallzucker

- Um das Zuckerverhältnis leichter einzustellen, wird empfohlen, Würfelzucker zu verwenden.

Hinweis: Die obige Tabelle gilt für Kaffee für 1 Person. Wenn die Anzahl der Personen zunimmt, die angegebenen Mengen mit der Anzahl der Personen multiplizieren.

V. REINIGUNG und PFLEGE

- Für eine sichere Verwendung das Gerät vom Stromnetz trennen. Lassen Sie das Gerät abkühlen (Abbildung 10).
- Reinigen Sie die Außenseite der Kaffeekanne mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel (Abbildung 11).
- Reinigen Sie die Innenseite der Kaffeekanne mit Wasser und wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch ab (Abbildung 12). Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser (Abbildung 13).
- Achten Sie darauf, den Kaffee mit Wasser bei Raumtemperatur zu brühen.
- Achten Sie darauf, die Kaffeekanne mit warmem Wasser zu waschen, nicht mit Heißwasser. Das Waschen mit Heißwasser kann bei einem darauffolgenden Betrieb die Leistung des Produkts beeinträchtigen.

- Wünschen Sie aus einem beliebigen Grund den Abbruch des Vorgangs, halten Sie die Kaffeekräutaste 2 Sekunden lang gedrückt.
- Nach dem Brühen des Kaffees schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Nachdem der Stecker des Geräts eingesteckt wurde, schaltet sich das Produkt nach ca. 5 Sekunden automatisch aus, wenn keine Bedienung des Geräts erfolgt.
- Die Maschine startet, sobald Sie eine beliebige Taste erneut drücken. (Die Lichter werden aufleuchten.)
- Das Gerät nicht mit Benzin, Lösungsmitteln und Scheuermitteln reinigen und keine Metallgegenstände oder harte Bürsten verwenden.
- Das Gerät, die Kaffeekanne und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Die Kaffeekanne nicht in der Spülmaschine waschen.

KALKLÖSUNG

- Um die sich durch den Gebrauch in der Kaffeekanne bildenden Spuren (Ablagerungen) zu entfernen, ohne das Innere der Kaffeekanne zu beschädigen, geben Sie einen Teelöffel Zitronensalz in die Kaffeekanne und gießen Sie gekochtes Wasser auf das Zitronensalz, bis 1/3 der Kaffeekanne gefüllt ist. Lassen Sie die Mischung für 10 Minuten stehen. Nachdem Sie die Kaffeekanne ausgespült haben, ist diese wieder einsatzbereit.
- Unterlassen Sie für eine längere Zeit die Entkalkung, wird der Boden des Wasserspeichers verkalken, was dazu führt, dass das Gerät nicht verwendet werden kann.

AUFBEWARUNG

- Wenn Sie für längere Zeit einen Einsatz des Geräts nicht wünschen, bewahren Sie es sorgfältig auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt, abgekühlt und vollständig getrocknet ist.
- Das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΚΑΦΕΤΙΕΡΑΣ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΚΑΦΕ

Ευχαριστούμε για την διαλογή του προϊόντος μας. Εφόσον διαβάζετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και χρησιμοποιείτε όπως αναφέρετε στον εγχειρίδιο, μπορείτε να πάρετε την καλύτερα απόδοση από τη συσκευή σας. Ευχόμαστε να τη χρησιμοποιήσετε σε καλές μέρες.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- I. Κανόνες Ασφαλείας
- II. Τεχνικές Ιδιότητες
- III. Πλασάρισμά της Συσκευής
- IV. Χρησιμοποίηση
- V. Καθάρισμα και Συντήρηση

I. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κανόνες ασφαλείας παίρνουν μέρος σε αυτό το τμήμα οποίοι θα βοηθήσουν για τον εμπόδισμα των κινδύνων τραυματισμού και υλικής ζημιάς. Σε περίπτωση να αγνοήσετε αυτές οδηγίες η οποιαδήποτε εγγύηση θα καταστεί άκυρη.

- Η συσκευή αυτή, συμμορφώνεται με τα διεθνή πρότυπα ασφαλειας
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αυτή στον εξωτερικό χώρο ή/και στο μπάνιο
- Δεν μπορεί να αποδεχθεί υπεύθυνη ή να απαιτηθεί καμία εγγύηση για τις ενδεχόμενες βλαβές της συσκευής οποίες θα προκύπτουν από την εσφαλμένη χρήση ή ακατάλληλη μεταφορά
- Μη προσπαθήσετε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή κομματίσετε τα μονταρισμένα εξαρτήματά /κομμάτιά της συσκευής
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα αρχέτυπα ανταλλακτικά ή τα εξαρτήματα τα οποία προτείνονται από την κατασκευάστρια εταιρεία
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή πάντα σε μία ισορροπημένη, ίσια, καθαρή, ξηρή και μη ολισθητή επιφάνεια.
- Μη αρχίστε τη διαδικασία ψησίματος καφέ πριν να βάλετε το νερό στον μπρίκι
- Μη βάλετε κανένα υλικό στον μπρίκι εκτός από το καφέ, ζάχαρη και νερό
- Μή πίνετε από τον μπρίκι το ψημένο Τουρκικό καφέ
- Εξαιτίας της τεχνολογίας κατασκευής μπορεί στην πρώτη χρήση να δημιουργηθεί οσμή και ατμό στο θερμαντήρα της συσκευής σας. Αυτό θα κανονιστεί μετά τις μερικές χρήσεις.
- Το μπρίκι και εσωτερική επιφάνεια ψησίματος του ζεσταίνεται. Για το λόγο αυτό κατά

τη διάρκεια και μετά την χρήση μη αγγίστε (μέχρι να κρυώσει) στην επιφάνεια ψησίματος και στον μπρίκι.

- Μη κινήσετε τη συσκευή όταν μέσα στο μπρίκι υπάρχει υγρό ή συσκευή είναι ζεστή.
- Πριν να κινήσετε τη συσκευή να είστε σίγουρος ότι βρίσκεται σε κλειστή θέση
- Κατά τη διάρκεια ψησίματος καφέ, μπορεί να δημιουργηθεί μερικός ζεστός ατμός πάνω από τον μπρίκι, αφού υπάρχει ρίσκο ζημίωσης από το ζεστό ατμό πρέπει να αποφύγετε την επαφή με τέτοια μέρη.
- Αποφύγετε την επαφή με τα ζεστά μέρη του και να χρησιμοποιήσετε τον μπρίκι κρατώντας από τη λαβή
- Η συσκευή αυτή, για μία επιπρόσθετη ασφάλεια πρέπει να συνδεθεί σε ένα οικιακό τύπο 30mA ρελέ υπολειπόμενου ρεύματος
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μία γειωμένη πρίζα
- Σε περίπτωση το καλόδιο τροφοδοσίας ή συσκευή να καταστραφεί, για να εμποδίστε το κίνδυνο, αφίστε τη χρήση και να εξασφαλίσετε την αποκατάσταση από την κατασκευάστρια ή αρμόδιο σερβίς ή πρακτορείο ή από τον ένα ειδικευμένο πρόσωπο της κατασκευάστριας.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με τη μπαλαντέζα
- Πριν να συνδέσετε στο ηλεκτρικό ρεύμα καθώς και να τοποθετήσετε τα κομμάτια στις θέσεις τους, στεγνώστε/ξεραίνετε τη φωλιά του μπρικιού.
- Μη εμβαπτίστε στο νερό ή σε άλλο καν'υγρό τη συσκευή, το καλώδιο της ή το φις ηλεκτρισμού, μη κρατήστε αυτή κάτω από το τρεχούμενο νερό
- Μη αγγίζετε το φις ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγραμένα χεριά
- Τοποθετήστε τη συσκευή πάντα σε μία θέση όπου να φθάσετε στην πρίζα
- Για να εμποδίσετε τη ζημίωση του καλώδιου ηλεκτρικής τροφοδοσίας εμποδίστε τη σύσφιξη, πτύχωση ή τη τριβή του στις αιχμηρές ακμές. Κρατήστε μακριά το καλώδιο ηλεκτρισμού από τις ζεστές επιφάνειες και ανοιχτές φλόγες.
- Κατά τη διάρκεια χρήσης να είστε σίγουρος ότι δεν υπάρχει κίνδυνο τράβισης κατά λάθος του καλώδιου ή κανένας να προσκρούσει στο καλώδιο
- Σε περίπτωση συσκευή να έχει καμία βλάβη, βγάλετε το φις της απ'την πρίζα

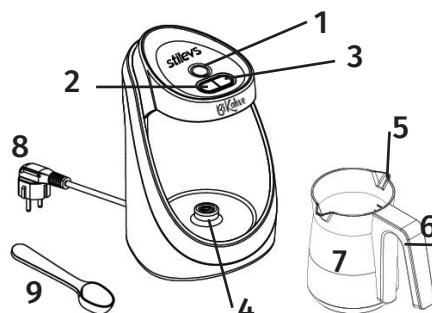
- Πριν από τον καθάρισμα να βγάλετε το φις της από την πρίζα και να μην κάνετε καθάρισμα ενώ συσκευή σας χρησιμοποιείται.
- Για να βγάλετε το φις από την πρίζα μη τραβήξτε ποτέ από το καλώδιο της καθώς να μην τυλίξετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή
- Η τάση ρεύματος του δικτύου της πόλεως σας πρέπει να είναι ίδια με την τάση λειτουργίας που αναφέρεται στην ετικέτα
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή στα εμπρηστικά ή εύλεκτα περιβάλλοντα και στα μέρη όπου βρίσκονται τέτοια ή κοντά τους
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή κοντά στις θερμικές πηγές (όπως τζάκι, μαγκάλι, θερμαντικό σώμα, θερμάστρα κλπ)
- Διατηρήστε μακριά τη συσκευή από τις πηγές ατμού και προσέξτε για να μη χρησιμοποιήσετε αυτή στα ατμώδη περιβάλλοντα
- Μη χρησιμοποιήστε το μπρίκι σε κανένα θερμαντήρα (τζάκι κλπ) εκτός από το πάτο της συσκευής
- Σκοπεύεται ότι η συσκευή αυτή να χρησιμοποιηθεί στα σπίτια και στις θέσεις που αναφέρονται παρακάτω:
 - * Κουζίνες που ανήκουν στα πρόσωπα που δουλεύουν σε θέσεις εργασίας όπως μαγαζί, γραφείο και άλλο περιβάλλον.
 - * Αγροικίες
 - * Θέσεις που χρησιμοποιούνται από τους υπάλληλους στο μοτέλ, ξενοδοχείο και σε άλλα οικιακά περιβάλλοντα
- Συσκευή μπορεί μόνο να χρησιμοποιηθεί για το ψήσιμο καφέ στις θέσεις ξαπλώματος και στα περιβάλλοντα πρωινού
- Πρέπει να είστε πολύ προσεκτικά όταν τη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κοντά των παιδιών, φυσικών, αισθητήρων ανάπτηρων καθώς και μειωμένων αντιλήψεων.
- Συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα παιδιά 8 και επάνω ηλικιών, από τους φυσικούς, αισθητηρούς ανάπτηρους, μειωμένης αντιλήψεως ή άγνωμους και από τα πρόσωπο με ανεπαρκή εμπειρία μόνο υπό την επιτήρηση ή όταν υπογορεύεται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση και ενδεχόμενους κινδύνους. Διατηρήστε μακριά από τα παιδιά.
- Καθαριστικές και συντηρητικές διαδικασίες δεν πρέπει να εκτελεστεί από τα παιδιά πάνω 8 ετών όταν δεν υπάρχει κανένας ενήλικο πρόσωπο κοντά τους
- Εάν θέλετε να κρύψετε τα υλικά συσκευασίας, διατηρήστε μακριά από τα παιδιά

- Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιο της σε μία θέση όπου τα παιδιά δεν μπορούν να φθάσουν.
- Διατηρήστε υπό την επιτήρησή σας ώστε να είστε σίγουρος ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή
- Προσοχή : Συσκευή σας δεν είναι εντοιχισμένο προϊόν. Μη θέστε σε λειτουργεία τη συσκευή μέσα σε κανένα δοχείο. Μη εμποδίστε ότι συσκευή σας να πάρει αέρα.

II. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ

Μάρκα	: Stilevs
Μοντέλο	: BiKahve
Αριθ.Μοντέλο	: EVS-31150
Ρεύμα	: Μαξ. 3A
Ένταση	: 220-240V
Συχνότητα	: 50/60Hz
Ισχύς	: 500-600W

III. ΠΛΑΣΑΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



1. Κουμπί ψησίματος στη χόβολη
2. Κουμπί έναρξης ψησίματος για 1-2 ατόμα
3. Κουμπί έναρξης ψησίματος για 3-4 ατόμα
4. Φωλιά του μπρικιού
5. Αμφίπλευρο στώμα έγχυσης
6. Λαβή του μπρικιού
7. Μπρίκι
8. Καλώδιο δικτύου ρεύματος
9. Κουταλάλι μέτρησης

IV. ΧΡΗΣΗ

- Συσκευή σχεδιάστηκε για τις οικιακές χρήσεις, δεν είναι κατάλληλη για τις βιομηχανικές χρήσεις.
- Να είστε σίγουρος ότι συσκευή σας στέκεται όρθια σε μία ίσια, καθαρά, ξερή και μη ολισθητή επιφάνεις (εικόνα 1)
 - Βγάλτε το μπρίκι καφέ από την φωλιά του κρατόντας από τη λαβή και κατά προτεραιότητα σηκώνοντας ελαφρά προς το πάνω (εικόνα 2)

- Καθαρίστε το εσωτερικό μέρος του μπιρικιού ξεβγάνοντας με το νερό και το εξωτερικό μέρος του με τον ένα απλό υγραμένο πανί (εικόνα 3)
- Πριν από την πρώτη χρήση καθαρίστε καλά το εσωτερικό μέρος του μπιρικιού με καθαρό νερό τουλάχιστον για τέσσερεις φορές
- Βάλλετε το φις στην πρίζα. Θα’ρθεί ήχος Μπιπ και θα ανάβουν λαμπτές κουμπιών ανάλογα με τον αριθμό ατόμων (εικόνα 4)
- Βάλλετε στο δοχείο της το καφέ, ζάχαρη και νερό ανάλογα με τον αριθμό ατόμων ήτοι μέχρι τέσσερεις ανθρώπους. Αναμείξτε μέχρις ότου να μη μείνει καφέ πάνω στο νερό. (εικόνα 5)
- Τοποθετήστε το δοχείο ψησίματος στη φωλιά του. Πατήστε το κουμπί έναρξης ψησίματος καφέ ανάλογα με τον αριθμό ατόμου (εικόνα 6) για τη διαλογή 1 ή 2 ατόμου πατήστε το κουμπί με τον αριθ. 1-2 ή για 3 ή 4 ατόμων πατήστε το κουμπί με τον αριθ. 3-4 (εικόνα 7)
- Με τον ήχο προειδοποίησης έναρξης (Μπιπ) της συσκευής, το κουμπί έναρξης θ' αρχίσει να αναβωσθήσει (εικόνα 8)
- Εάν θέλετε να ακυρώστε με κάποιο λόγο τη διαδικασία ψησίματος, πατήστε το κουμπί και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα που έχετε διαλέξει ανάλογα με τον αριθ. ατόμου. Διαδικασία θα ακυρωθεί όταν ακούγεται ήχος Μπιπ.
- Όταν ολοκληρώνεται διαδικασία ψησίματος, συσκευή κάνει προειδοποίηση με τον ήχο και τα κουμπιά έναρξης αρχίζουν να αναβωσθήσουν. (εικόνα 9)
- Μετά τη διαδικασία ψησίματος, χύστε το καφέ στο φλιτζάνι για σερβίρισμα (εικόνα 9)
- Σε περίπτωση να μην κάνετε καμία διαλογή, συσκευή σας θα κλειστεί αυτόματα τον ε' αυτό του μετά τα 10 δευτερόλεπτα. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή να πατήσετε το κανένα κουμπί της.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή βγάλτε χωρίς άλλο το φις της

Ψήσιμο καφέ στη χόβολη

Εάν θέλετε να ψήσετε το καφέ σας στη χόβολη.

- Πατήστε το κουμπί Σε Χόβολη πριν να πατήσετε το κουμπί έναρξης
- Όταν πατήσετε το κουμπί Σε Χόβολη θα ανάβει λάμπα Ψήσιμο στη Χόβολη. Η διαδικασία ψησίματος καφέ θ' αρχίσει όταν θα πατήσετε το κουμπί έναρξης ανάλογα με τον αριθμό ατόμου. Όταν τελειώνει διαδικασία ψησίματος, λαμπτές της συσκευής θα σβηστούν αυτόματα

- μετά 5 δευτερόλεπτα, παράλληλα συσκευή θα περάσει αυτόματα σε “κανονικό” μέθοδο από το μέθοδο “σε χόβολη”. Για την πραγματοποίηση του ψησίματος στη χόβολη, οι διαδικασίες αυτές πρέπει να επαναληφθούν.
- Σε περίπτωση εάν θέλετε να πάρετε τη συσκευή στον κανονικό μέθοδο μετά τη διαλογή μεθόδου σε χόβολη, πριν να διαλέξτε τον αριθ. ατόμου για την ακύρωση του μεθόδου αυτού:
- Μπορείτε να πατήσετε ξανά το κουμπί στη χόβολη ή
- Να περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα, τότε λαμπτές της συσκευής θα σβηστούν και συσκευή σας θα περάσει αυτόματα σε κανονικό μέθοδο.
- Προσέξτε ότι μπρίκι σας να είναι καθαρό και ξερό ώστε να έχετε ένα νόστιμο καφέ.
- Εάν υπάρχει σβόλιασμα ή φαίνεται ξηρό καφέ επάνω, πριν από το ψήσιμο να αναμείξετε το μείγμα αυτό με τον ένα πλαστικό ή ξυλένιο κουταλάκι (μη χρησιμοποιήστε ποτέ μεταλλικό κουταλάκι)
- Κατά τη διάρκεια ετοιμασίας καφέ, προσέξτε ότι να μην υπάρξει σταγόνες νερού κάτω από το πάτωμα του μπιρικιού
- Άλλιώς σταγόνες νερού θα αγγίζουν στο ζεστό πάτωμα και αυτό θα δημιουργήσει ανησυχητικό ήχο
- Μη βάλλετε μέσα στο μπρίκι κανένα άλλο αντικείμενο εκτός από ξυλένιο κουταλάκι ή κουτάλι που παραδόθηκε μαζί με το προϊόν
- Εφόσον το μπρίκι δεν τοποθετείται καλά στη θέση του συσκευή δεν λειτουργεί
- Για ένα νόστιμο καφέ, πάρτε το μπρίκι χωρίς αναμονή από τη φωλιά του. Αδειάστε γρήγορα το καφέ στο φλιτζάνι ώστε να μη μείνει αιφρό και ίζημα στον μπρίκι

Πρόταση Χρήσης

- Η συσκευή αυτή είναι μία πρακτική συσκευή που έχει σχεδιαστεί για το ψήσιμο Τουρκικού καφέ. Τηρώντας τις ποσότητες που αναφέρονται στον πίνακα μπορείτε να ψήσετε το Τουρκικό Καφέ με αιφρό. Παρακάτω ποσότητες είναι μόνο για κατάλογο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ποσότητες αυτές ανάλογα με ατομικές σας προτιμήσεις σας
- Προσθέστε το καφέ, κατά προτίμησή σας τη ζάχαρη χρησιμοποιώντας το κουτάλι μέτρησης καθώς και και το νερό ανάλογα με τον ένα, δύο, τρία ή τέσσερα άτομα, ανάλογα με διαστάσεις του φλιτζανιού (φλιτζάνι που προτείνεται είναι 65ml)

- Οι αναφερόμενες ποσότητες αντιστοιχούν σε ένα μέτριο φλιτζάνι για ένα άτομο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουτάλι μέτρησης ως κουτάλι μέτρησης που δόθηκε μαζί με το προϊόν. Για το ψήσιμο του ένα νόστιμου καιφέ, χρησιμοποιήστε το φρεσκό καιφέ, λεπτός αλεσμένος κατά το Τουρκικό καιφέ.

Ποσότητες υλικών που προτείνονται για το Τουρκικό Καιφέ (ανά άτομο)				
Καιφές	1 μέρος			
	Καιφές σκέτος	Καιφές με ολίγη	Μέτριος καιφές	Βαρύς γλυκός καιφές
Zάχαρη	-	1/2 ζάχαρη σε κύβους ή 1/2 κουταλάκι ζάχαρη άχνη	1 ζάχαρη σε κύβους ή 1 κουταλάκι ζάχαρη άχνη	2 ζάχαρη σε κύβους ή 2 κουταλάκια ζάχαρη άχνη

- Για την καλύτερη ρύθμιση του ποσοστού ζάχαρης προτείνεται να χρησιμοποιηθεί ζάχαρη σε κύβους

Σημείωμα : Παραπάνω πίνακα είναι για καιφέ προς τον ένα άτομο. Όταν αριθμοί αυξάνονται, τότε τα μέρη θα πολλαπλασιαστεί ανάλογα με τον αριθμό ατόμων

V. ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ και ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για μία ασφαλή χρησιμοποίηση βγάλτε το φις της συσκευής απ' την πρίζα. Αφίστε τη συσκευή για να κρυώσει (εικόνα 10)
- Για τον καθάρισμά της εξωτερικής επιφάνειάς του μπρικιού να χρησιμοποιήσετε τον ένα ελαφρό υγραμένο πανί και μερικό υγρό για πιάτα (εικόνα 11)
- Καθαρίστε το εσωτερικό μέρος του μπρικιού ξεβγάνοντας με το καθαρό νερό και το εξωτερικό μέρος σήβοτε με τον ένα υγραμένο πανί (εικόνα 12). Ποτέ μη εμβαπτίστε στο νερό (εικόνα 13)
- Προσέξτε να ψήνετε το καιφέ με το νερό σε θερμοκρασία δωματίου
- Προσέξτε να πλένετε το μπρίκι με χλιαρό νερό όχι με βρασμένο νερό. Χρήση της συσκευής αμέσως μετάπο το πλύσιμο με βρασμένο νερό μπορεί να επενεργήσει την απόδοσή του προϊόντος.
- Για την ακύρωση με οποιονδήποτε λόγο της διαδικασίας ψησίματος, πατήστε το κουμπί έναρξης ψησίματος καιφέ και να κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα πατημένο

- Μετά το ψήσιμο καιφέ, συσκευή κλείνεται αυτόματα
- Εάν δεν γίνεται καμία διαδικασία μετά το βάλσιμό του φις της συσκευής στην πρίζα, τα φώτα της συσκευής θα σβηστούν μετά 5 δευτερόλεπτα και συσκευή κα κλειστεί αυτόματα.
- Συσκευή θα λειτουργήσει όταν πατήσετε το κανένα κουμπί (θα αναφούν λαμπτές της)
- Για το καθάρισμά της συσκευής, μη χρησιμοποιήστε ποτέ βενζίνη, διαλύτη και διαβρωτικά υλικά, μεταλλικά αντικείμενα ή σκληρές βούτσες
- Μη εμβαπτίστε ποτέ τη συσκευή, το μπρίκι και το καλώδιο σε νερό ή σε κανένα υγρό
- Μη πλένετε το μπρίκι μέσα στο πλυντήριο πιάτων

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΘΑΛΑΤΩΣΗΣ

- Για τον καθάρισμα τα ίχνη (κατακάθια) χωρίς να προκαλέστε καμιά ζημιά μέσα στον εσωτερικό μέρος του μπρικιού τα οποία θα μπορέσουν να δημιουργηθούν με την πάροδο του χρόνου από την χρησιμοποίηση, αδειάστε ένα κουταλάκι κιτρικό οξύ καθώς και το βρασμένο νερό επάνω του μέχρι να γεμίσει το ποσοστό 1/3 του μπρικιού. Να περιμένετε για 10 λεπτά. Μετά από το ξέπλυμα μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε πάλι.
- Εάν δεν θα εφαρμόσετε για πολύν καιρό τη διαδικασία αφαίρεσης καθαλάτωσης τότε στο εσωτερικό μέρος του μπρικιού θα γίνεται καθαλάτωση και συνεπώς το μπρίκι σας θα αχρηστεύεται.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

- Εάν δεν σκέπτεστε να χρησιμοποιήσετε για πολύ καιρό τη συσκευή σας να τη διατηρήστε προσεκτικά
- Να είστε σίγουρος ότι το φις της συσκευής είναι βγαλμένο από την πρίζα, αυτή είναι κρυόμενη και εντελώς στεγνωμένη
- Διατηρήστε τη συσκευή σας σε ένα δροσερό και ξερό περιβάλλον
- Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά

إن الدلة والسطح الداخلي سخنان عند الاستخدام. لذا لا تمس الدلة ولا السطح الداخلي أثناء الاستخدام ولا بعده (حتى يبرد الجهاز).

- لا تحرك الجهاز أثناء وجود سائل داين الدلة، أو عند كون الجهاز ساخنا.

- تأكد من كون الجهاز في وضع الإلقاء، قبل تحريك إياه.

- قد يتكون مقدار من البخار فوق الجهاز عند تحضير القهوة، لذا تجنب لمس هذه الأجزاء لئلا تتأثر أنت بالبخار الساخن.

- تجنب لمس السطوح الساخنة، ولا تستخدم الدلة إلا بواسطة الإمساك من مقبضها.

- يجب ربط الجهاز بقاطع تيار اضافي منزلجي من نوع ٣، ملٰٰ أمبير، لتحقيق المزيد من الوقاية.

- استخدم الجهاز بواسطة مقبس ذي توصيل أرضي.

- توقف عن استخدام الجهاز عند تضرر سلك التوصيل أو الجهاز، منعاً لحدوث حالة خطيرة واتصال بمركز التصنيع أو وكيل الخدمة المعتمد، أو قف بتغيير الجهاز بواسطة موظف يحمل نفس المزايا.

- لا تستخدم الجهاز بواسطة سلك التمدد.

- قم بتجفيف منصة الدلة قبل ربط الجهاز بالكهرباء، وقبل تركيب الأجزاء في مواضعها.

- لا تغمس الجهاز ولا سلكه الكهربائي أو قابسه في الماء أو في السوائل الأخرى. ولا تمسك الجهاز تحت الماء.

- لا تمسس الجهاز ولا قابسه ويداك رطبتان أو مبللتان.

- ضع الجهاز دوماً بشكل يكون قريباً من قابس الكهرباء.

- أمنع من انحصار سلك الكهرباء، أو انتشاره، أو تلامسه مع السطوح الحادة؛ منعاً لتضرره. وأبعد عن السطوح الساخنة، واللهم.

- تأكد عند تشغيل الجهاز من عدم وجود خطورة سحب سلكه الكهربائي بشكل خاطئ، أو التفافه حول شخص ما.

دليل استخدام

آلية تحضير القهوة التركية

شكراً لك لاختيارك متمنحاً. وإن فضلت بقراءة دليل الاستخدام فيه، حينها يمكنك الحصول منه على أفضل أداء. وتمنى لك يوماً سعيداً.

المحتويات

قواعد السلامة

المواصفات الفنية

تعريف الجهاز

الاستخدام

التنظيف والغاية

قواعد السلامة

يجتلو هذا الجزء على تعليمات السلامة التي تعمل على الحيلولة دون الإصابة بالجروح، ومنه الأضرار المادية. ولضمان بتصح غير نافذ المفعول عند عدم الالتزام بهذه التعليمات، أن هذا الجهاز مطابق لمعايير السلامة الدولية.

- لا تستخدم هذا الجهاز في مكان خارجي وأو في البياني.

- لا يتم قبول أية طلبات ضمان ولا طلبات تحمل المسؤولية عن الأضرار التي تترتب من الاستخدام الخطأ للجهاز، أو حمله بشكل غير مناسب.

- لا تعمل أبداً على فصل ولا تفكك أجزاء الجهاز المركبة.

- استخدم فقط القطع الأصلية أو القطع التي يوصي بها المنتج.

- استخدم الجهاز دوماً على سطح متوازن، ومستو، ونظيف، وجاف، وغير منزق.

- لا تقم بتحضير القهوة دون وضع ماء في الدلة.

- لا تضع في الدلة سوى القهوة، والماء، والسكر.

- لا تشرب القهوة التركية التي أعددتها وهي في الدلة.

- قد تظهر روانج وبخار في جهازك عند استخدامه للوهلة الأولى، ويرجع سبب ذلك إلى تقنية صنع الجهاز. وإن هذه الحالة أعتيادية، وسوف تزول بعد الاستخدام لعدة مرات.

- أفصل قابس الكهرباء عند حدوث عطل ما في الجهاز.
 - أفصل قابس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز، ولا تنطف الجهاز عند اشتغاله.
 - لا تسحب من السلك عند إخراج القابس من المقبس، ولا تلف السلك حول الجهاز.
 - يجب أن تكون مواصفات مصدر الكهرباء مطابقة للمواصفات المكتوبة في بطاقة الجهاز.
 - لا تستخدم الجهاز بالقرب أو في وسط يحتوي على مواد قابلة للاحتراق أو الأشتعال.
 - لا تستخدم الجهاز قريباً أو مجاوراً لمصادر الحرارة (الفرن، الشواية، جهاز التدفئة المركزي، المدفأة، وما شابه).
 - أحفظ الجهاز بعيداً عن مصادر البخار، وتتجنب استخدامه في وسط يحتوي على بخار بشكل مفرط.
 - لا تستخدم الدلة في أية آلية تسخين أخرى، عدا الجهاز.
 - إن الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي وإن الأماكن التشبيهية المبينة أدناه:
 - الدكاكين، والمكاتب، والأماكن المطبخية الأخرى المخصصة لعمل الموظفين.
 - بيوت المزارع.
 - الأماكن التي يستخدمها الزبائن في الفنادق والمؤتمرات (فنادق الطرق)، والأماكن الأخرى ذات الطراز المنزلي.
 - يمكن استخدام الجهاز لتحضير القهوة فقط في أماكن النوم، وأماكنتناول الطعام الصباحي.
 - يجب توخي الاهتمام الفائق عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال، والأشخاص ذوي العوق الجسمي، والحسي، والذهني.
 - عند استخدام الجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق، أو الآشخاص ذوي القدرات البدنية والحسنة، والذهنية المحدودة أو المختلسة، حيث يجب استخدامه تحت إشراف الأشخاص المعينين، أو عن طريق تعليمات تتعلق بكيفية استخدام الجهاز دون مخاطر أو كفالة الإحساس بالمخاطر ذات العلاقة.
 - يجب عدم اللعب بالجهاز من قبل الأطفال.
 - يجب عدم إجراء التنظيف والعناية بالجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق إلا بوجود شخص أكبر منهم في السن.
 - إن كنت تحتفظ بمواد تعليب الجهاز، فاحفظها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
 - أحفظ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول أيدي الأطفال دون ٨ سنوات.
 - راقب الأطفال وتتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

تبنيه: إن جهازك ليس من الطراز المدمج في الجدار. ولا تشغله عن وضعه داخل آلة كابينة. ولا تمنع من حصول جهازك على الهواء.
- ## 2 - المواصفات الفنية
- الماركة: Stilevs
 - الطراز: BiKahve
 - رقم الطراز: 31150-EVS
 - التيار: ٣~ أمبير كحد أقصى
 - الجهد: ٢٢٠ - ٤٢٠ فولت ~
 - التردد: ٥٠٠٠٠٠٠٥٠ هرتز
 - القراءة: ٦٠٠٠٠٠٠٥٠ واط
 - **تعريف الجهاز**
- ١) زر التحضير في الفحم
 - ٢) زر البدء في التحضير لـ ٢-١ شخص
 - ٣) زر البدء في التحضير لـ ٣-٤ أشخاص
 - ٤) منصة الدلة
 - ٥) فوهة السكب ذات الطرفين
 - ٦) مقبض الدلة
 - ٧) الدلة
 - ٨) سلك الكهرباء
 - ٩) ملعة المقاييس
- ## 3 - الاستخدام
- إن الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي، وهو غير ملائم للاستخدام الصناعي.
 - تأكد من وجود الجهاز بشكل قائم، ومتوازن على سطح مستو، وتنظيف، وجاف، وغير متزلف (الشكل ١).
 - أخرج دلة القهوة بإمساكها من مقبضها، وسحبها إلى الأعلى من موضعها أولاً (الشكل ٢).
 - نظف الدلة بوضع الماء فيها ورجها.
 - أما سطحها الخارجي فأمسحه بمنديل رطب ولا تغمض الدلة في الماء أبداً (الشكل ٣).

- أغلل داخلاً الدلة بالماء النظيف لأربع مرات على الأقل، قبل استخدامك لهاها لأول مرة.
- أربط القابس بالمقبس. وسيصدر صوت «ببب»، وستشتعل مصابيح أزرار التشغيل حسب عدد الأشخاص (الشكل ٤).
- ضع القهوة، والسكر، والماء في الدلة لاما يكفي أربعة أشخاص. وأخلط الخليط حتى تخفي القهوة من سطحه (الشكل ٥).
- ضع إناء التحضير في موضعه. أضفقط على زر التشغيل المناسب لعدد الأشخاص (الشكل ٦). أضفقط على زر ٢-١ لتحضير قهوة لعدد ١ أو ٢ شخص، والزر ٣-٤ لعدد ٣ أو ٤ أشخاص (الشكل ٧).
- وسيطلق الجهاز صوت «ببب» كيده للتشغيل، ويظل ضوء التشغيل يشتعل وينطفئ (الشكل ٨).
- إن رغبت في إلغاء عملية التحضير لأي سبب كان، فأضفقط على زر التحضير الذي ضغطته حسب عدد الأشخاص، وظل ضاغطاً عليه لمدة ٢ ثانية. وعند سماعك صوت «ببب» فهذا يعني إلغاء عملية التحضير.
- يطلق الجهاز صوت التنبيه عند انتهاء عملية التحضير، وتبدأ أزرار التشغيل بالاشتعال المستمر (الشكل ٩).
- ضع القهوة الجاهزة في الفناجين عند انتهاء تحضيرها (الشكل ٩).
- يغلق الجهاز نفسه تلقائياً بعد ١٠ ثوان من عدم اختيارك أي نوع للتشغيل. عليك أن تضغط على أي زر عند إعادة تشغيلك إياه.
- أفصل قابس جهازك عندما عدم تشغيلك إياه.
- **تحضير القهوة على الفحم**
 يجب اتباع الخطوات التالية، إن رغبت في تحضير القهوة على الفحم:
 - أضفقط على زر «**Közde** على الفحم/ التشغيل»، «قبل الضغط على زر
 - عند الضغط على زر (**على الفحم**) سيدأ ضوئه بالاشتعال. وبعدها تبدأ عملية التحضير عند الضغط على زر التشغيل حسب عدد الأشخاص. وعند انتهاء الجهاز من تحضير القهوة، تنطفئ مصابيح الجهاز تلقائياً بعد ٥ ثوان، وينتفج الجهاز تلقائياً من نمط التشغيل على الفحم إلى نمط التشغيل العادي. ويمكن إعادة خطوات نمط التشغيل على الفحم بعد الضغط على الزر المخصص له.
 - إن كنت شغلت الجهاز على نمط التشغيل على الفحم، ورغبت في إرجاعه إلى نمط التشغيل العادي قبل اختيارك طرفة تحضير القهوة، فعليك إلغاء نمط التشغيل على الفحم وكما يلي:
 - يمكنك إعادة الضغط على زر **«على الفحم / Közde»**.
 - أو يمكنك التريث لمدة ٥ ثوان لحين انطفاء مصابيح الجهاز ورجوعه إلى نمط التشغيل العادي تلقائياً.
 - بحسب توخي الدقة في أن يكون داخلاً الدلة جافاً ونظيفاً بعرض الحصول على قهوة لذبة.
 - إن كانت هناك كتل من القهوة طافية أو حافة على السطح، فيفضل عندها إخلط الخليط المجهز مسبقاً بواسطة ملعقة بلاستيكية أو خشبية قبل الشروع في تحضير القهوة (لا تستخدم ملعقة معدنية).
 - تأكد من عدم وجود قطرات من الماء تحت قاع الدلة، وذلك عند تحضير القهوة.
 - والإ سوف تتلامس قطرات الماء مع القاع الساخن، ومن ثم تصدر صوتاً مزعجاً.
 - لا تضع داخل الدلة سوي الملعقة أو الملعقة الخشبية التي تعطى مع الجهاز.
 - لا يشتعل الجهاز دون وضع الدلة في موضعها بالشكل الصحيح.
 - أرفع الدلة من موضعها دون انتظار كي تحصل على قهوة لذبة. وأسكبها في الفنجان بسرعة كي لا تبقى الرغوة وبقايا القهوة في الدلة.
 - **مقررات حول الاستخدام**
 إن الجهاز مصمم لحضير القهوة التركية بشكل عملي. ويمكنك تحضير القهوة التركية ذات آلر غورة حسب مذاق الشخصي وذلك وفق المقاييس المبينة في الجدول، وإن هذه المقاييس تعتبر ارشادية فقط، ويمكنك ضبطها حسب اختيارك الشخصي.
 - استخدم ملعقة المقاييس لإضافة قهوة

إلى الدلة لشخص، أو شخصين، أو ثلاثة، أو أربعة أشخاص، وأضاف كمية السكر التي ترغبه، مع إضافة الماء حسب حجم الفنجان الذي تستخدمنه (يفضل أن يكون ٥٥ مل).

إن المقادير المبينة تعادل فنجان حجم وسط لشخص واحد، وبإمكانك استخدام ملعقة المقاييس التي تعطي مع الجهاز؛ وعلىك استخدام قهوة تركية ناعمة وطازجة كي تحصل على قهوة لذيدة ذات رغوة.

مقاييس المواد المقترنة لتحضير القهوة التركية (كل شخص)					
سكر زيادة	سكر وسط	سكر قليل	بدون سكر		
مقاييس ١	مقاييس ١	مقاييس ١	مقاييس ١	المقهوة	
عدد ٢ قطعة سكر، أو عدد ٢ ملعقة شاي من مسحوق السكر	عدد ١ قطعة سكر، أو عدد ١ ملعقة شاي من مسحوق السكر	١/٢ قطعة سكر، أو ١/٢ ملعقة شاي من مسحوق السكر	-		السكر

يُفضل استخدام قطع السكر لضبط كمية السكر بسهولة.

ملحوظة: إن الجدول أعلاه يحتوي على المقادير الخاصة بالقهوة لشخص ١. ويجب ضرب المقادير مع عدد الأشخاص كلما زاد هذا العدد.

٥- التنظيف والعناية

أفضل قابس الجهاز من المقاييس للاستخدام الآمن. واترك الجهاز كي يبرد (الشكل ٠١).

استخدم منديل رطبا وكمية قليلة من صابون تنظيف الأطباق، بغرض تنظيف السطح الخارجي لمتنصة الدلة (الشكل ١١).

نظف الدلة بوضع الماء فيها ورجها. أما سطحها الخارجي فأمسكه بمنديل رطب (الشكل ٢١). ولا تغمض الدلة في الماء أبدا (الشكل ٣١).

يجب توخي العناية في أن يتم تحضير القهوة مع الماء تحت درجة حرارة الغرفة.

يجب توخي الدقة في ضرورة غسل الدلة بالماء الفاتر، وليس المغل. لأن غسلها بالماء المغل، وتشغيل الجهاز مباشرة قد يؤثر على أدائه.

إن رغبت في إلغاء عملية التحضير

- لأي سبب كان، فأضغط على زر تحضير القهوة لمدة ٢ ثانية.

- يتوقف تشغيل الجهاز تقائيا بعد تحضير القهوة.

- تنطفئ مصابيح الجهاز، ويتوقف تشغيله تقائيا بعد ٥ ثوان من ربط قابسها بالمقبس، وعدم القيام بأية عملية.

- يشتغل الجهاز مرة أخرى عند الضغط على أي زر فيه (وتشتعل مصابيحه).

- لا تستخدم في تنظيف الجهاز مواد مثل؛ البنزين، أو المحول، أو المنظفات المسيبة للتآكل، أو المواد المعدنية، أو الفرشاة الخشنة.

- لا تغمض الجهاز، ولا الدلة، ولا سلكه الكهربائي في الماء أو في السوائل الأخرى.

- لا تغسل الدلة في غسالة الأطباق.

إزالة التكلس

قد تتولد آثار (ترسيبات) في الدلة بسبب الاستخدام ولازالت هذه الآثار دون الإضرار بالقابع الداخلي للدلة، يجب إضافة ملعقة حلوى من محلج الليمون، وأسكب ماء بدرجة حرارة الغريلان على محلج الليمون بحيث يملا ٣/٤ من الدلة، وأنظر لمدة ١٠ دقائق، ومن ثم اشطف الدلة، وعندها يمكنك استخدام الدلة مرة أخرى.

إن لم تعمل على إزالة التكلس لمدة طويلة، فإن قاع وعاء ماء الجهاز سوف يتغطى كليا بالتكلس، وبالتالي يتذرع استخدام الجهاز.

الحفظ

- احفظ الجهاز بعناية، إن كنت راغباً بعدم استخدامه لمدة طويلة.

- تأكد من فصل قابس الجهاز، وبرودة الجهاز، وكونه جاف تماما.

- احفظ الجهاز في مكان بارد، وجاف.

- احفظ الجهاز وسلكه بعيدا عن متناول أيدي الأطفال.

Y E T K I L İ S E R V İ S L İ S T E S i					
ADANA	CEYHAN	KARACA TEKNİK	MURADIYE MAH MEVLANA CAD NO 11	(322) 613-1777	
ADANA	FEVZİPAŞA	LİDER ELEKT.	FEVZİPAŞA MAH.48043 SOK.NO:16 A	(322) 421-6063	
ADANA	KOZAN	KAYA ELEKTRİK	SEVKİYE MAHALADA CAD.NO:63/B	(534) 378-7009	
ADANA	MERKEZ	DÜZVOZA ELEKTRİK	BARAJ YOLU SÜMER MAH.5.DURAK MERİH APT ALTI NO:65/D	(322) 227-2266	
ADANA	SEYHAN	SAHİN ELEKT.	HUZUR EVLERİ MAH.ALPARSLAN TÜRKÇE APT ALTI NO:35/C	(322) 239-0790	
ADANA	SEYHAN	DÜZVOZA	TEPEBAĞ MAH 27001 SOKAK NO: 5 A	(322) 363-6787	
ADANA	YÜREĞİR	EYEM TEKNİK	SELAHATTİN EYYÜBI MAH.3844 SK.NO 6/B/KOZAN YOLU	(322) 329-4949	
ADANA	YÜREĞİR	EYUP AŞIKAR	BAŞAK MAH. ÇUKUROVA CAD. NO:187/C	(507) 500-8486	
ADİYAMAN	BESİNİ	ÖNCEL SOĞUTMA	ÇAT MAH.BADEM SOK.NO:20	(416) 318-3200	
ADİYAMAN	GÖLBAŞI	EFEBEY TEKNİK	YENİ MAHALLE NAMIK KEMAL CAD.NO:16/A	(416) 781-9909	
ADİYAMAN	KAHTA	BOZKURT İSTİMTA	KARŞIYAKA MAH. 4003 SK. NO 29 C	(416) 726-2072	
ADİYAMAN	MERKEZ	EGE SOĞUTMA	TURGUT REİS MAH.FEVZİ ÇÄMMAK CAD.NO:4/B	(416) 202-1554	
AFYON	ÇAY	ÇİMEN ELEKTRİK	ŞİRİNEVLER MAH.INONÜ CAD.NO:156	(272) 632-6991	
AFYON	MERKEZ	CENGİZ TEKNİK	MARULUK MH. S.YERDING.ŞATIRER SK. MİYANE SULTAN APT. NO:7 A	(272) 212-1243	
AFYON	SANDIKLI	ÖZGÜR ELEKTRİK	SANDIKLI CAY MAH.MESCİT SOK.NO:13	(272) 515-1357	
AĞRI	DÖĞÜBEYAZIT	YILDIZ ELEKT.	ULUYOL MAHALAKASYA SOK.NO:19	(541) 315-0567	
AĞRI	PATNOS	ÇİHAN TEKNİK	14 NİSAN CAD.801 SOK.NO:10	(536) 958-4556	
AKSARAY	MERKEZ	KOCAK ELEKT.	TAŞPAZAR MAH.869/ŞEHİT HALİL UĞUR SK.ÇAĞLAYAN APT.NO: 9/1	(382) 212-7599	
AMASYA	MERKEZ	KARATAS SOĞUTMA	SEHIRÜSTÜ MAH. TORUMTAY SK.SABİR APT. NO:35 A	(543) 435-5450	
ANKARA	ALTINDAĞ	UYUM TEKNİK	ÇAMİCİDİT MAH.MÜFTÜLÜK CAD.NO:8/C	(358) 514-0844	
ANKARA	BALGAT	ÇAĞRI TEKNİK	FERUDUN ÇELİK MAH.1048.CAD.NO:187/B	(553) 677-0106	
ANKARA	BEYPAZARI	DOĞAN TEKNİK	OĞUZLAR MAH.BARIS MANÇO CAD.(ESKİ 2.CAD.) NO:27/B	(312) 286-6960	
ANKARA	ÇANKAYA	ZÖCÜM TEKNİK	KAYHAN GUVEN CAD.NO:22/C	(312) 762-8919	
ANKARA	CÜBKÜ	MERT TEKNİK	EMEK MAH. SEHİT YAVUZ OGÜZ CAD. 4-B	(312) 215-4808	
ANKARA	ERYAMAN	DURU TEKNİK	CUMHURİYET MAH.SAMİ EFENDİ SOK.NO:10/D	(312) 837-9945	
ANKARA	ETİMESGUT	OMAC TEKNİK	GÜZEL KENT MAH.7.CAD.GALAXY AVM NO:16/53	(312) 283-5610	
ANKARA	GÖLBAŞI	DİNÇERLER DTM.	İSTASYON MAH.TUZUN SOK NO:34/B	(312) 245-3611	
ANKARA	KEÇİÖREN	AKYOL TEKNİK	SEYMENTLER MAH.KARANFİL CAD.NO:62	(312) 484-1501	
ANKARA	KIZILCAHAMAM	ACAR ELEKT.	YAKACIK MAH.ÇEKİRGE CAD.NO:46/A	(312) 361-2323	
ANKARA	MAMAK	AKAY ELEKT.	SONEL SOK.NO:10/A	(312) 736-0499	
ANKARA	MAMAK	AĞAOĞLU TEKNİK	BALKIRAZ MAH.KAŞİF HOCA SOK.NO:56	(312) 367-0727	
ANKARA	POLATLI	TUNÇ TEKNİK	Çağlayan mahallesi tip Fakültesi caddesi.no:232	(552) 949-5119	
ANKARA	PURSAKLAR	MERKEZ ELEKT.	CUMHURİYET MAH.ALTAŞ CAD.NO:31/A	(312) 623-3109	
ANKARA	SİNCAN	ARSLAN ELEKTRİK	FATİH MAHYUNUS EMRE CAD.KANARYA SOK.NO:6/D	(312) 328-3006	
ANKARA	ULUS	UYGUN ELEKT.	İSTASYON MAH.BOSNA CAD.NO:30/B	(312) 269-3505	
ANKARA	YENİKENT	BEYAZ EŞYA KOMBİ	ŞEHİT TEĞMEN KALMAZ CAD.NO:24 D:60	(312) 324-2512	
ANTALYA	ALANYA	KARAKAYA TEKNİK	29 EKİM MAH.789 SOK.NO:7/B	(539) 916-1880	
ANTALYA	GAZİPAŞA	BİLAL TEKNİK	4.CAD.NO:58/A-B/DEMETEVLER	(312) 345-7210	
ANTALYA	MANAVGAT	ALPER TEKNİK	YAYLA YOLU CAD.CINAL SOK.NO:4/1	(242) 511-2829	
ANTALYA	MURATPAŞA	AKAY TEKNİK	İSTİKLAL MAH.TERMINAL SOK.NO:13/A	(242) 572-4458	
ANTALYA	SERİK	YE-KA TEKNİK	ÖRNEK MAH. FEVZİ PASA CD. NO:173 İÇ KAPI NO:0	(242) 742-8143	
ARTVİN	MERKEZ	ÇAKIR TİCARET	VARLİK MAH. 193.SOK.NO:4	(242) 244-8258	
AYDIN	KÜSADASI	PARS ELEKT.	ORTA MAH İŞLER CAD.NO:4 D SERİK	(850) 317-0151	
AYDIN	MERKEZ	HİZEL SERVİS	ÇAMLIK MAH. 10 MAYIS CAD.NO:11/1 İÇ KAPI NO:1	(535) 362-2453	
AYDIN	MERKEZ	TEKNİK ELEKT.	ÇAMİKEBİR MAH.MİTHÂT BAYSAL SOK.NO:20/A	(256) 613-0878	
BARTIN	MERKEZ	NETSES ELEKT.	KURTULUS MAH.2018 SOK.NO:2/B	(256) 225-3269	
BATMAN	MERKEZ	ŞAHİNLER ELEKT.	CUMA MAH.EĞEMENLİK BULV.NO:93/D	(256) 211-2612	
BİLECİK	MERKEZ	AYDOĞAN SOĞ.	TURAN MAH ZİY GöKALP CAD NO: 83	(256) 513-3797	
BALIKESİSİR	BANDIRMA	GÜRKAN TİCARET	PAŞA BAYIRI MAH.MEHMETÇİK CAD.NO:9/1	(266) 714-4410	
BALIKESİSİR	EDREMİT	EMİN TEKNİK	HAMİDİYE MAH. AKÇAY CAD. NO 21	(533) 295-2788	
BALIKESİSİR	GÖNEN	UZMAN TEKNİK	MALKOÇ MAH.TOPÇU SOK.NO:6/B	(266) 762-6494	
BALIKESİSİR	MERKEZ	KALE ELEKTRİK	DUMLUPINAR MAH.BALIKAVDAN SOK.BARUTCU İŞ HANI NO:15	(266) 241-5333	
BARTIN	MERKEZ	NETSES ELEKT.	ORTA MAH. DEMİRCİLER SOK.NO:44	(378) 227-3492	
BATMAN	MERKEZ	ŞAHİNLER ELEKT.	MEYDAN MAH.CUMHURİYET BULV.NO:18	(488) 213-7102	
BİLGÖL	MERKEZ	DİNDAR ELEKT.	GAZİPAŞA MAH.DAĞİSTANLI SOK.NO:7	(228) 212-6770	
BİTLİS	ADİLÇEVAZ	UZAY ELEKT.	KÜLTÜR CAD.NO:117	(426) 214-3053	
BİTLİS	MERKEZ	UMUT SOĞUTMA	ÇAYIR MAH.ALDAĞLAR SOK.NO:1/1	(535) 636-7421	
BİTLİS	TATVAN	DİZAYN ELEKT.	HÜSREV PAŞA MAH.1234 SOKA-7/J	(434) 226-7443	
BOLU	GEREDE	YAREN ELEKTRİK	CUMHURİYET CAD.ESKİ RENAULT SERVİS ARKASI YAŞAR APT. NO:6	(434) 927-3335	
BURDUR	MERKEZ	ENES TEKNİK	SEVİLLER MAH.BOCURGATOÇLU SOK.NO:1	(374) 311-4243	
BURDUR	BUCAK	KÖC TEKNİK	BAHÇELİLEVLER MAH.LEYLAK SOK.BURAK APT.NO:11/A	(374) 218-2317	
BURDUR	MERKEZ	YİĞİTLER ELEKTRİK	PAZAR MAH.OKULLAR CAD.NO:10	(248) 325-7737	
BURSA	GEMlik	TİĞLİ ELEKTRİK	PAZAR MAH. ESKI DEMİRCİLER CAD. NO : 61/A	(248) 233-4545	
BURSA	İNEGÖL	ALÇI TV	DEMİR SUBAŞI MAH.FIRIN SOK.NO:7	(224) 514-7120	
BURSA	İZNİK	BUSEM TEKNİK	mahmudiye mh kasım efendi cad no .173/a	(532) 223-7111	
BURSA	MUDANYA	ZÖCÜM ELEKTRİK	BEYLER MAH.DERMAN SOK.NO:1/C	(551) 100-5966	
BURSA	M.KEMALPAŞA	ZAFER TEKNİK	GÜZEL YALI BURGAZ MH.KAZIM KARABEKİR CD.M.ALİ YILDIRIM NO:13C	(224) 554-5054	
BURSA	NILÜFER	NILÜFER TEKNİK	HAMZA BEY MAH.KORUCUBAŞI SOK NO:7/A	(530) 370-4532	
BURSA	NILÜFER	SABAN ÖZEL TEK.	BESİVELER MAH. YILDIRIM CAD.ARKAN SITESİ NO: 255 E	(224) 220-0112	
BURSA	ORHANGAZİ	GÜMÜŞ TEKNİK	BESİVELER MAH. GÜNES CAD. SEN APT. NO:25A/A	(505) 671-9656	
BURSA	YENİŞEHİR	DURGUT TEKNİK	ÇAMİKEBİR MAH.İSTİKLAL CAD. NO 36	(541) 508-9478	
ÇANAKKALE	BİĞA	ÖZBERK SOĞUTMA	ÇAYIR SOK.NO:23	(224) 773-4404	
ÇANAKKALE	MERKEZ	PEKER ELEKTRİK	İSTİKLAL MAH.HAN SOK.NO:5	(286) 317-1444	
ÇANKIRI	MERKEZ	YENİCE TEKNİK	KEMALPAŞA MAH.MERSİN DEDE SOK.NO:13/A	(286) 217-9490	
ÇANKIRI	SABANÖZÜ	ARDA TEKNİK	MİMAR SİNAN MAH.NECATİ ASİM USLU CAD.NO:25/A	(376) 212-9218	
CÖRÜM	İSKİLİP	HUZUR ELEKTRİK	SAGLIK MAH. AHMET ERDEM CAD. NO:12 A	(536) 216-2925	
CÖRÜM	MERKEZ	GİRNE ELEKTRİK	KALEBOĞAZI MAH.MANİFÜTURACI CAD.NO:12/A	(364) 511-3102	
DENİZLİ	MERKEZ	TOPRAKCI TEKNİK	ÇEPNİ MAH.H.OSMAN BEY SOK.ÖZKADER APT.NO:10/C	(364) 213-1780	
DENİZLİ	SARAYKÖY	HANÇER ELEKT.	TOPRAKLIK MAH. 619 SK. TOKLUOGLU APT. NO: 56 A	(258) 263-7662	
DIYARBAKIR	BİSMİL	VURAN TEKNİK	TURAN MAH.BULDAN CAD.NO:3	(546) 436-4123	
DIYARBAKIR	ERGANI	SERVET ELEKT.	KURTULUS MAH.ALAHMET ARIF BULV.ARICA KAYA APT.ALTI NO:13/A	(412) 415-0594	
DIYARBAKIR	MERKEZ	BARIS TEKNİK	FEVZİ ÇÄMMAK MAH.ŞAŞLI SOK.NO:4/B	(412) 611-5787	
DÜZCE	MERKEZ	SEZER SOĞUTMA	KOOPARATİF MAH.AKKOYUNLU CAD.1.GEÇİT NO:8/B/YENİSEHİR OFİS	(412) 251-6457	
EDİRNE	HAVSA	ERCAN TEKNİK	AYDINPINAR CAD.ODSMAN YILDIRIMZAK SOK.NO:1	(380) 523-6644	
EDİRNE	KEŞAN	BOZKURT ELEKTRİK	VAROS MAH.ŞEHİT AYHAN ORAK SOK.NO:8(TÜRKAY OTEL YANI)	(284) 336-2626	
EDİRNE	MERKEZ	MAKUL TEKNİK	AŞAĞI ZAFER MAH.ANALAFARTALAR CAD.NO:27/16	(284) 715-2561	
			TALATPAŞA MAH.SARAÇLAR CAD.2.VAKIF İŞ HANI GİRİŞİ NO:1	(284) 225-1082	

Y E T K I L İ S E R V İ S L İ S T E S i

EDİRNE	UZUNKÖPRÜ	ARDA ELEKT.	RIZA EFENDİ MAH.ATALAR CAD.BEZİRCİ SOK.NO:1/A	(284) 513-9955
ELAZİĞ	KOVANCIKLAR	DOĞAN TEKNİK	ÇAYBAŞI MAHYOLULAR SOK.NO:1	(538) 874-7830
ELAZİĞ	MERKEZ	YILMAZ BOBİNAJ	RİZEİYE MAH.HAFİZÜRGÜL SOK.NO:43/B	(424) 233-2592
ERZİNCAN	MERKEZ	TEKNİK İŞ EL.	İNÖNÜ MAH HAFİZ SERİF MEYDANI 1/H	(446) 223-4999
ERZURUM	MERKEZ	ALEYNA TEKNİK	NARMANLI MAH.TEBRİZKAPı CAD.NO:19	(532) 179-1254
ERZURUM	YAKUTİYE	AKINLAR TEKNİK	RABİA ANA MAH.ŞAHÇEVAN HOCAOĞLU SOK.TURANÇ APT.NO:1/B	(442) 213-3831
ESKİSEHIR	ODUNPAZARI	ESCOM TEKNİK	KURTULUS MAH. MAİDE BOLEL HUZR EVİ CAD.NO:14 B	(530) 937-5542
GAZİANTEP	İSLAHİYE	NEŞE TİCARET	CUMHURİYET MAH.HAKKI DEMİREL CAD.NO:8	(342) 862-5500
GAZİANTEP	NİZİP	ÇAPAN TEKNİK	CUMHURİYET MAH.MERMER SOK NO:33/A	(342) 518-3796
GAZİANTEP	NİZİP	ÖMER FARUK	M. SİNAN MH.NİĞİBOLU SK:1542 ADA 1589 PARSEL K. SÖNMEZ NO:6 İÇ KAPI NO:1	(553) 404-9267
GAZİANTEP	ŞAHİNBEY	NİKL ELEKT.	ŞAHİNBEY SEHTİLER CAD.NO:92	(342) 230-3834
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	VESTA	ALBELEN MAH. KEMAL KÖKER CAD. KARACAOGLAN SOK. NO 8/A	(342) 231-3050
GİRESUN	MERKEZ	GÜNEŞ TEKNİK	HACI SIYAM FATH CAD.NO:57 KARAHAMET OĞLU PASAJI	(454) 216-6096
GÜMÜŞHANE	MERKEZ	EMIROĞLU AS.	HASANBEY MAH.HASAN BEY CAD.NO:9/B	(456) 213-2004
HAKKARI	MERKEZ	HAKAN TEKNİK	ÇEVRE YOLU SIVACI APT.NO:84/B	(438) 211-7303
HAKKARI	YÜKSEKOVA	YÖREN ELEKTRİK	DİZE MAH. ANADOLU CAD. NO:29 A	(541) 352-1166
HATAY	ANTAKYA	GÜZELYÜZ SOĞ.	HARBİYE MAH.ATATÜRK CAD.NO:413 HARBIYE	(326) 231-2932
HATAY	ANTAKYA	ALKAN TEKNİK	SÜMERLER MAH.HARBİYE CAD.MÜGE APT ALTI NO:72	(554) 494-4325
HATAY	DÖRTYOL	COŞKUN SU ARTı	SANAYİ MAH.TELLİ SOK.NO:13A	(542) 385-7242
HATAY	HASSA	AKTEPE SOĞUTMA	AKTEPE MAH. ATATÜRK CD NO:33 İÇ KAPI NO:4	(536) 610-1490
HATAY	ISKENDERUN	UTKU ELEKTRİK	KURTULUS MAH.SHTJ.CVS.ALİ GÜL CAD.NO:7/A İÇ KAPI NO:1	(326) 614-5515
HATAY	ISKENDERUN	UGUR TEKNİK	DUMLUPINAR MAHYILDİRİM BEYAZIT CAD.NO 4 A	(326) 616-0635
HATAY	ISKENDERUN	ÜZAYVÜZ ELEKTRİK	SÜLEYMANİYE MAH. İİNÖNÜ CAD.SELİM SÜREYYA UYSAL NO:9C	(534) 244-3144
HATAY	KIRIKHAN	BAŞKARLAR TEK.	ŞEHİT ER EROĞAN KARAOĞLU CAD.NO:141/C-1	(326) 345-4338
HATAY	KUMLU	BAŞKARLAR TEK.	YAVUZ CAD.NO:4	(326) 461-2526
HATAY	REYHANLI	ÖZİS SOĞUTMA	TAYFUR SÖKMEN CAD.NO:26/B	(326) 413-2122
IĞDIR	MERKEZ	FUYA SOĞUTMA	TOPÇULAR MAH.VALİ KONAĞI YOLU CAD.KESKİN APT.C BLOK NO:75G	(476) 226-4441
İSPARTA	MERKEZ	DİZAYN ELEKT.	HİZIRBEY MAH.509 SK.40 1	(246) 218-2327
İSTANBUL	ARNAVUTKÖY	KALENDER EL.	ARNAVUTKÖY MERKEZ MAH.SUNGUR SOK.NO:10/A	(212) 597-5747
İSTANBUL	ATAŞEHİR	ÖRNEK TEKNİK	ÖRNEK MAH.AKMESE SK.NO:7-9B ATAŞEHİR/İSTANBUL	(216) 815-8384
İSTANBUL	ATAŞEHİR	ATAŞEHİR E.E.A.	ATATÜRK MAH.ATAŞEHİR BLV. ATA 2/ATSH NO:8 İÇ KAPI NO:26	(216) 455-3800
İSTANBUL	BAGİCLAR	SUNGUR TEKNİK	MERKEZ MAH.683 SOK.NO:7/A	(212) 461-6570
İSTANBUL	BAGİCLAR	MİHEL TEKNİK	YILDIZTEPE MAH 583 SK.NO:12/A GIRIS KAT	(212) 436-9898
İSTANBUL	BAGİCLAR	EREN TEKNİK	HÜRRİYET MAH.G.OSMANPASA CAD.NO:30/A GÜNESLİ	(212) 651-3584
İSTANBUL	BAHÇELEVLER	SEFA SOĞUTMA	SİYAVUSPASA MAHLAKTÜS SOK.NO:18	(212) 504-8550
İSTANBUL	BESİKTAŞ	ARSLAN ELEKTRİK	NISPETİVE CAD.PEKER SOK.NO:28 1.LEVENT	(212) 269-5960
İSTANBUL	BEYKOZ	AVCI TEKNİK	KAVACIK MAH.KÜRSAL CAD.NO:17(A101 KARSISI)	(216) 465-2455
İSTANBUL	BEYLİKDÜZÜ	ASEM TEKNİK	GÜRPİNAR MAH.LÖKYÜ SOK.YAPI NO:17 İÇ KAPI 0:17 B	(212) 880-0007
İSTANBUL	BEYLİKDÜZÜ	HARPÜT TEKNİK	YAKUPLU MAH.HÜRRİYET BULV.NO:75 İÇ KAPI NO:2	(212) 558-2300
İSTANBUL	ÇEKMEKÖY	AY TEKNİK	TASDİZE UNUT SOK.NO:6	(216) 640-0759
İSTANBUL	ESENLER	NASIP ELEKTRİK	TURGUT REIS MAH.CENGİZ TOPEL CAD.446.SOK.NO:5	(212) 628-0870
İSTANBUL	ESNEYURT	KARDESLER TEKNİK	YENİKENT MAH.667 SK KARHASANS INS NO 12 İÇ KAPI NO 2	(212) 823-3701
İSTANBUL	ESNEYURT	BAKIR TEK.	PIRI REIS MAH. 2064. SK. NEW RESIDENCE NO: 1/C	(212) 853-1819
İSTANBUL	FATİH	SOYLU TEKNİK	HİRKA-I SERİF MAH. ESKI ALİ PASA CAD. NO:26	(212) 531-9494
İSTANBUL	GAZİOSMANPASA	HOCAOĞLU	BAGLARBASI MAH.KÜÇÜKKÖY CAD.36 B	(212) 578-4354
İSTANBUL	GAZİOSMANPASA	ÖMÜR TEKNİK	HÜRRİYET MAH.256 SK.NO:11/B(MAVİ ÇARSI SOKAĞI) BESÝÜZEVLER	(212) 417-9797
İSTANBUL	İHLAMURKUYU	EÇER TEKNİK	ALTINSEHIR MAH. BEYAN KARANFI SOK. NO:6 A İÇ KAPI NO:1	(216) 365-8277
İSTANBUL	İSTOC	İSTANBUL TEKNİK	İSTOC ÇEVREYOLU İSTOC 29.ADA NO:57	(212) 659-4586
İSTANBUL	KADIKÖY	KUTLU ELEKTRİK	CADDEBOSTAN PLAJ YOLU NO:13	(216) 356-5340
İSTANBUL	KADIKÖY	AKYILDIZ TEKNİK	EGİTİM MAH.SİGORTA EVLERİ SOK.ÇAMLIK APT.NO:8/A	(216) 545-3390
İSTANBUL	KARTAL	İLERİ TEKNİK	PETROL IS MAH.BAHADIR SOK.NO:12/A	(216) 473-7374
İSTANBUL	KARTAL	ELİT TEKNİK	SOGANLIK YENİ MAH.ATATÜRK CAD.NO:36/B	(216) 671-9090
İSTANBUL	KASIMPASA	KAKSI SERVIS	BAHRIYE CAD.KASIMPASA BOSTANI SOK.NO:13/A	(212) 238-6899
İSTANBUL	KAYISDAGI	ÇOBANOĞLU EL.	KAYISDAGI MAH.AKÇAYI CAD.NO:8/A	(216) 364-6551
İSTANBUL	KURTKÖY	ÖZTEKNİK	YESİLIRMAK CAD.SEVİT ONBASI SOK.NO:17/A	(216) 378-4747
İSTANBUL	KÜÇÜKÇEKMECE	ÇAĞDAS SERVIS	CENNİT MAHYAHYA KEMAL BEYATI CAD.NO:14/A	(530) 274-7606
İSTANBUL	KÜÇÜKÇEKMECE	ÖZDİLEK GRUP	ATATÜRK MH AKDOGAN SOK NO:8A	(212) 495-3545
İSTANBUL	MALTEPE	EMS ELEKTRİK	FEYZULLAH MAH.LİDER SOK.(ÖNDER SOKAK) NO:3/A	(216) 419-4993
İSTANBUL	MECİDİYEKÖY	GÜVEN TEKNİK	MECİDİYEKÖY MAH.KUYU SOK.NO:2/B	(212) 211-8114
İSTANBUL	PENDİK	YAZICI ELEKTRİK	BATTI MAH.DAG ÇİĞEİ SOK. ÖRNEK APT.NO 4/A	(216) 375-0591
İSTANBUL	SARIYER	ÜYSAL TEKNİK	FSM MH SEHİT HASAN UZUN SOKAK NO 15	(212) 351-3401
İSTANBUL	SEFAKÖY	YILDIZ SERVIS	FEVZİ ÇAKMAK MAH.HALKALI CAD.NO:185 D:5	(212) 580-7602
İSTANBUL	SILVİ	PEKER SOĞUTMA	PIRI MEHMET PASA MAH. SERİF SOK. NO:13 / B	(212) 728-1547
İSTANBUL	SIRINEVLER	KARDESLER EL.	MEHMET AKIF CAD.5OK.NO:37	(212) 654-4892
İSTANBUL	SİSLİ	YESİM ELEKTRONİK	ABİDE-I HÜRRİYET CAD.KOCAMANSUR SOK.NO:79	(212) 240-8823
İSTANBUL	SULTANBEYLİ	AY TEKNİK	ABDURRAHMAN GAZİ MAH.YESİL CAD.NO:31/1	(216) 398-4234
İSTANBUL	SULTANÇİFTLİĞİ	DEDEOĞLU	SULTANÇİFTLİĞİ, 2124 SOK.NO:4	(212) 594-5091
İSTANBUL	SULTANGAZİ	ARSLAN KAR.	ZÜBEYDE HANIM MAH.GAZİ CAD.KAT.6G	(212) 650-6752
İSTANBUL	SULTANGAZİ	ARSLAN SERVIS	50.YIL MAH F CAD NO: 16 A	(534) 717-8131
İSTANBUL	ÜMRANIYE	AY TEKNİK	NAMIK KEMAL MAH. KIRİŞANE CAD. NO:4	(216) 344-9100
İSTANBUL	ÜSKÜDAR	SERİ TEKNİK	İCADİYE MAH.CEMİL MERIC SOK. NO:7/A	(216) 784-3434
İSTANBUL	ÜSKÜDAR	EFE TEKNİK	BULGURLU MAH. SÖĞÜTLÜÇAYIR CAD. YILMAZ APT. NO:25/1B	(216) 481-9181
İZMİR	ALİAĞA	ÇAĞLAR ELEKTRİK	İZMİR CAD. 294 SOK. NO:5	(232) 332-2191
İZMİR	BERGAMA	TUNC TEKNİK	FATİH CAD ADNAN MENDERS BULV NO:18	(541) 911-0137
İZMİR	BORNNOVA	STAR TEKNİK	ERZENE MAH.71.SOK 26.B	(232) 373-0517
İZMİR	BUCA	ÇAĞLAR ELEKT.	670/1 SOKAK NO:57/BUCA/İZMİR	(232) 332-2115
İZMİR	BUCA	EMRE TEKNİK	ADNAN KAHEVİ CAD. NO:108/A BARIS MAH.	(232) 330-0505
İZMİR	BUCA	EMRE TEKNİK	ADNAN KAHEVİ CAD. NO:108/A BARIS MAH.	(232) 330-0505
İZMİR	ÇİGLİ	EFFE SOĞUTMA	ESKİ HAVAALANI CAD.NO:5/A	(232) 329-9410
İZMİR	DIKLİ	TUNC TEKNİK	GAZİPASA MAH.YAKAMOZ CAD AKSOY SITESİ NO: 72 A İÇ KAPI NO . 1	(232) 632-6824
İZMİR	GAZİEMİR	EGE SERVIS	ATİFBEY MAH. (POLİS KARAKOLU KARSISI) 6 NOLU SOKAK NO:3	(232) 252-4600
İZMİR	GÜZELYALI	TUNCA ELEKTRİK	MİTHAT PASA CAD.76.SOK.NO:10/A	(232) 246-4062
İZMİR	KARABAĞLAR	ALTINDAĞ TEKNİK	SEVGİ MAH ESKI İZMİR CAD.NO:323 B	(232) 226-0900
İZMİR	KARSİYAKA	SEGA SSH	ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:102//	(232) 366-1919
İZMİR	ÖDEMİS	BILKOM BİL	AKINCILAR MAH.MANOLYA SOK.NO:5	(232) 544-6467
İZMİR	TIRE	YILDIZ ELEKT.	KURTULUS MAH.AKYOL CAD.NO:52	(232) 511-6319
İZMİR	TORBALı	UZMAN SOĞUTMA	TEPEKİ MAH.GÜMÜŞPALA CAD.NO:39/A	(232) 856-7878
İZMİR	URLA	İLTER ELEKTRONİK	75.YIL CAD.81/C	(232) 754-4444

Y E T K I L İ S E R V İ S L İ S T E S i

K.MARAŞ	AFŞİN	ARZU SOĞUTMA	ATATÜRK CAD.EFSUS SOK.NO:30	(344) 511-5177
K.MARAŞ	DULKADIROĞLU	AKSUŃGUR EL.	FEVZIPAŞA MAH.UZUNOLUK CAD.27020 SOK.NO:20 A	(344) 212-7750
K.MARAŞ	ELBİSTAN	ÖZCAN TÜRK	EMİNİYET CAD.NO:15/C	(344) 413-0343
K.MARAŞ	ONİKİSÜBAT	ÖZGÜVEN ELEKT.	HAYRULLAH MAH.AZERBAYCAN BLV. NO 50/91	(541) 225-3295
K.MARAŞ	ONİKİSÜBAT	GÖKAY SOĞUTMA	HAYRULLAH MAH.SANDALZADE BULV.NO:13/C	(344) 221-1336
K.MARAŞ	PAZARCIN	RÜZGAR TEKNİK	SERİNTEPE MAH.ALADDİN KISAKUREK CAD.NO:12/A(YALNIZ ŞOFBEN HİZMETİ)	(344) 221-1272
K.MARAŞ	MERKEZ	EFE KLİMA	CENGİZ TOPEL MAH.HAKİN KEMAL SÖNMEZ CAD.NO:10	(344) 311-3537
KARABÜK	MERKEZ	ŞİRİN SOĞUTMA	PTT CAD.KARTALTEPE YOKUSU NO:3	(370) 424-5627
KARABÜK	SAFRANBOLU	GÖKAY TEKNİK	ATATÜRK MAH.HASAN POLATKAN CAD.NO:13	(370) 712-2497
KARAMAN	ERMENEK	İMAMOĞLU TİC.	CUMHURİYET CAD.KALKAN PASAJI KAT:2	(539) 605-5298
KARAMAN	MERKEZ	HAS SOĞUTMA	YUNUSEMRE CAMİİ YANI NO:5/1	(338) 212-1857
KARS	MERKEZ	ALTAŞ BOBİN AJ	MERKEZ MAH.İSMÄİL ATEMİZ CAD.NO:2 D:26	(474) 212-9196
KASTAMONU	İNEBOLU	AKIN AKTAŞ	ÇAMİİKBİN MAH.CAMIİ ARKASI SOK.NO:13 B	(366) 811-4069
KASTAMONU	MERKEZ	BİZİM USTA TEK.	MAKİF ERSOY MAH.ARNAVUTOĞLU CAD.TAHMİCİOĞLU APT.C BLOK NO:6/B	(366) 214-4470
KAYSERİ	DEVELİ	KARADUMAN TEK.	ALPARSLAN MAH.HADİBEV CAD.NO:25/B	(352) 621-3760
KAYSERİ	MERKEZ	SEÇKİN TEKNİK	CUMHURİYET MAH.SAKAR SOK.NO:14	(553) 078-4537
KIRIKALE	MERKEZ	BULUT TEKNİK	YENİDOĞAN MAH.BARBAROS HAYRETTİN CAD.NO:13/C	(318) 212-3173
KIRKLARELİ	BABAŞKİ	SERKAN ELEKT.	H.HASAN MAH.MUSTAFA APAK AK NO:3-5H	(535) 518-3249
KIRKLARELİ	LÜLEBURGAZ	ŞENOCAK YET. SER.	KURTULUS MAH. KÜLTÜR SK.AHMET BOZAN APARTMANI NO:4 A	(288) 471-8001
KIRKLARELİ	MERKEZ	CÜNEYİT ELEKT.	KARACA İBRAHİM MAH.DERE ÜSTÜ GEÇİDİ SOK.NO:3/D	(288) 214-4214
KIRKLARELİ	MERKEZ	BUSE TEKNİK	KARACABRAHİMLİ MH. 2 NOL FIRIN SK.KENAN AP.NO:15 İÇ KAPI NO:4	(288) 212-0265
KİRŞEHİR	MERKEZ	GARANTİ SOĞUTMA	MEDRESE MAH.95.SOK ADALI APTALTI NO:21/A	(386) 213-5408
KİLİS	MERKEZ	SEZİG EEA	YEDİ ARALIK MAH.NEMİKA CAD. HAMİT PARLAK APT NO:34/B	(348) 814-4005
KOCAELİ	DARICA	KUZEY TEKNİK	ZİNCİRİLKUYU MH. .KAHVECİLER SOK. NO :19 İÇ KAPI NO :1	(2627451708
KOCAELİ	DERİNCE	DERMAN TEKNİK	SİRRİPASA MAH.DENİZCİLER CAD.NO:130 İÇ KAPI NO:C	2622393575
KOCAELİ	GEYZİ	GEZBE SERVIS	MUSTAFA PASA MAH. 759/1 SOK NO:3/A	(262) 642-0021
KOCAELİ	İZMİT	BARAL EL. (SÖRFEN)	Karabas Mahallesi Akçamacı Caddesi İhlamur Sokak No:16/a	(262) 321-5840
KONYA	BEŞŞEHİR	SELVI SOĞUTMA	BAHÇELEVİLER MAH.PROF.DR.YILMAZ MUSLU CAD.NO:38/A	(332) 512-4010
KONYA	ÇUMRA	KONSU DTM	İZZET BEY MAH.LALE SOK.NO:28/B	(332) 447-4048
KONYA	EREĞLİ	KARDEŞLER SOĞ.	ANIT CAD.KÖŞK BAHÇE APT.C BLOK NO:21	(332) 712-3258
KONYA	HÜYÜK	ŞİMŞEK SOĞUTMA	BAHÇELEVİLER MAH.PROF.DR.AHMET AHYAN CAD.NO:3	(332) 543-2227
KONYA	ILGIN	BİRTEK TEKNİK	CAMATIK MAH.73.SOK NO:4 B	(543) 820-4988
KONYA	KARAPINAR	KMS-KARAPINAR	ZAFER MAH.İNÖNÜ CAD.NO:7/E	(534) 705-2328
KONYA	KARATAY	ERTEK SERVIS	ŞEMS-İ TEBRİZ MAH.ŞERAFETTİN CAD.NO:16/A	(332) 352-0055
KONYA	KULU	AKKURT SOĞUTMA	ZİYA GÖKALP CAD.NO:10/B	(332) 641-0205
KONYA	MERAM	ŞAHİN SOĞUTMA	ALAVARDI MAH.AZAMET SOK.NO:11	(332) 323-6850
KONYA	SELÇÜKLU	BASARI TİCARET	HÜSAMETTİN ÇELEBI MAH. HATRAN CAD. NO: 98 A	(332) 249-4050
KÜTAHYA	MERKEZ	ESEN TİCARET	SELVI MAH.HİCRET SOKÖZLEM APT:ALTI NO:6	(274) 216-5988
KÜTAHYA	MERKEZ	TAMIRCİM 43	SERVI MAH. SERVI SOK. NO:27C	(274) 614-4316
KÜTAHYA	ŞİMÂV	GÜMÜŞTEPE EL.	TABAKHANE MAH.AĞDACILAR CAD.NO:53	(535) 455-7656
KÜTAHYA	TAVSANLI	TAMİRÇİM 43	ULUCAMİ MAH.YALVAC SOK.NO:12/A	(274) 614-4316
MALATYA	BATTALGAZI	YILMAZ BOBİN AJ	ANKARA ÇARŞISI2, BLOK NO:6491 DOGA CAD AVM ARKASI	(530) 167-4423
MALATYA	HEKİMLİ	KARDELEN SOĞ.	YENİ MAH.BAĞ YOLU CAD.NO:3	(422) 713-3183
MANİSA	AKİHİSAR	ONAR ELEKTRİK	RAGİPBEY MAH.1 SOKAK NO:65	(236) 414-6083
MANİSA	ALAŞEHİR	KAR SOĞUTMA	SOGÜKSU MAH.ABDİL TURAN CAD.NO:27/B	(236) 653-4450
MANİSA	DEMİRCİ	VENÜS ELEKT.	HACİHASAN MAH.HTAHÇIPINAR SOK. NO:19/B	(535) 200-1340
MANİSA	KULA	ŞAHİN SOĞUTMA	4 EYLÜL MAH.238 SOK.NO:4/B	(236) 816-7486
MANİSA	MERKEZ	KEŞKİN SOĞUTMA	ARDA MAH. KENZİ CD. NO:52 A	(236) 234-9540
MANİSA	SALİHLİ	İŞİK ELEKT.	ZAFER MAH. 625. SK. NO: 12 İÇ KAPI NO: D	(532) 733-5309
MANİSA	SOMA	ÜMİT ELEKTRİK	CUMA MAH.FEVZİ ÇAKMAK CAD.NO:25	(542) 594-4486
MANİSA	TURTULU	AK TEKNİK	TURAN MAH.CUMHURİYET CAD.79 A	(236) 314-4424
MARDİN	ARTUKLU	PAŞAVAT TİCARET	13 MART MAH.Ş.REMİZ YERSEL CAD.EMRE APT. ALTI NO: 1	(482) 212-1681
MARDİN	DARGEÇİT	AYDIN ELEKT.	TEPEBAŞI MAH.MEZOPOTAMYA CAD.NO:4	(482) 381-3445
MARDİN	MİDYAT	AZAK SOĞUTMA	BAHÇELEVİLER MAH.713 SOK.HSC 10 B 23 B 1	(482) 464-2728
MARDİN	NUSAYBİN	ÖZ ATOM BOBİN AJ	SELAHATTİN EYYUBİ MAH.POSTA SOK.NO:31/B	(482) 415-1805
MARDİN	NUSAYBİN	BÜNDÜN ELEKT.	ZEYNEL ABİDİN MAH.ÇİLEK SOK.NO:1	(482) 415-6198
MERSİN	ERDEMLİ	ERDEMLİ TEKNİK	2.PLAJ YOLU MİLLİ EGEMENLİK SOK.30/A	(541) 551-5616
MERSİN	MERKEZ	TERMİK ELEKTRİK	YENİ MAH.5317 SOK. M.GÜLER APT. NO 25/A	(324) 231-7464
MERSİN	MEZİTLİ	AKNİSAN SOĞUTMA	GMK BUL.FATİH MAH.30018 SOK.CİHAN VE MELAS APT.ALTI	(324) 359-6434
MERSİN	MUT	MES&Sİ OUTLET	PİNARBAŞI MAH.ATATÜRK BULV.NO:61 İÇ KAPI:D	(532) 015-1170
MERSİN	TARSUS	TEKNİK İŞ EL.	ATATÜRK CAD.UGUR İŞHANI NO:1	(324) 624-2797
MERSİN	TOROSLAR	BASARI TEKNİK	TOZ KOPARAN MAH.KUVAYI MILLİYE BULV.NO:196	(324) 321-3689
MERSİN	YENİŞEHİR	ABC TEKNİK	GÜVENEVLER MAH.1911.SOK.NO:6	(324) 329-4442
MÜĞLA	BODRUM	SİSA TEKNİK	KIBRIS ŞEHİLTİRE CAD.SARILAR SOK.NO:18	(252) 363-7676
MÜĞLA	DALAMAN	AKTİF ELEKTRİK	KARACALI MAH.İNÖNÜ CAD.NO:24(ÇARŞI CAMİİ ARKASI)	(252) 692-2040
MÜĞLA	FETHİYE	KONFOR SOĞ.	A.MENDERES BUL.VŞT.FERUZ ZORLU CAD.NO:52/A	(252) 612-2828
MÜĞLA	MARMARİS	İLSEL ELEKT.	TEPE MAH. 73.S.K. NO: 1 C	(252) 412-6260
MÜĞLA	YATAĞAN	DOSTLAR BOBİN AJ	KONAK MAH.ŞADİ UYSAL CAD.NO:9/B	(252) 572-2924
MUŞ	MALAZGİRT	ERAKET ELEKT.	SALTUKGAZİ MAH.POSTAHANE CAD.NO:13	(532) 443-8491
MUŞ	MERKEZ	ÖMER TEKNİK	KÜLTÜR MAH.167 SOK.NO:4/A	(436) 212-5062
NEVŞEHİR	MERKEZ	ALTAN ELEKT.	KAPICU BALI MAH.TATAROĞLU SOK.NO:22/A	(384) 212-5027
NİĞDE	MERKEZ	ERDOĞAN TEK.	ŞAHİNALI MAH.KARDELEN SOK.PIRLANTA EVLERİ ALTI NO: 9	(388) 233-0201
ORDU	AYBASTI	ESEN BEYAZ EŞYA	ESENLİ MAH.REŞADİYE CAD.NO:44/A	(544) 306-2097
ORDU	ÇATALPINAR	TİKENOĞLU SOĞ.	MERKEZ MAH.FATSA CAD.NO:33	(452) 491-3020
ORDU	FATSÀ	DERYA ELEKTRİK	SAKARYA MAH.ANT CAD.NO:5/B	(452) 423-6748
ORDU	MERKEZ	BİLİM TEKNİK	YENİ MAH.AYDIN GÜLER SOK.NO:10	(452) 214-4569
ORDU	ÜNYE	EVREN TEKNİK	KALEDERE MAH.GOGINA SOK.NO:46/A	(452) 324-8251
OSMANİYE	MERKEZ	GÜRLÜNLÜOGLU	YEDİCAK MAH.ZORKUN CAD.BORA İNŞ.NO:12/C	(542) 508-3212
RİZE	ARDEŞEN	VİCE TEKNİK	DENİZ MAH.HUZUR CAD.	(554) 745-7340
SAKARYA	ADAPAZARI	KUZEY SOĞUTMA	ÇARŞI MAH.HAFIZ SEYFULLAH SOK.NO:4 D	(464) 217-7700
SAKARYA	AKYAZI	BİRLİK ELEKTRİK	ŞEKER MAH.SEDAT KIRDATEPE CAD.NO:57/C	(264) 279-2390
SAMSUN	ATAKUM	MERT TEKNİK SER	ÖMERÇİKLER MAH.NECATİ TEMEL CAD. NO:11 K / SAKARYA	(531) 617-9558
SAMSUN	BAFRA	ÇİLGİLİ BEY. EŞ.	CUMHURİYET MAH. 38 SK. NO:6 B	(552) 375-0104
SAMSUN	ÇARŞAMBA	DİGİTAL ELEKT.	KIZILIMAK MAH.KABAÖĞLU SOK. NO:4	(362) 542-7471
SAMSUN	HAVZA	ÇAĞRI TEKNİK	KIRAZLIK ÇAY MAH.DEĞİRKENBAŞI CAD.NO:26	(362) 833-6961
SAMSUN	İLKADIM	ÖZGÜL SOĞUTMA	ORGANELAR AYDAGON BABAÖĞLU CAD.NO:11/B	(534) 898-3285
SAMSUN	MERKEZ	ÇAĞDAŞ SERVİS	FATİH MH. GEİD CB ÖZDEMİRLER SİTESİ A BLOK NO: 88 İÇ KAPI NO : 7	(362) 446-5002
SAMSUN			HANÇERLİ MAH.100 YIL BULV.VİL NO:17	(362) 446-3002

Y E T K I L İ S E R V İ S L İ S T E S İ					
SAMSUN	TERME	ÖZDEMİR TEKNİK	FENK MAH.MEVVELİ SOK.NO:31	(362) 876-2474	
ŞIIRT	KURTALAN	PEKGÖZ SOĞUTMA	FIRAT MAH.BALIKESİR CAD.TALHA INSAAT NO:58 D	(484) 411-4976	
ŞIIRT	MERKEZ	GÜVEN SOĞUTMA	YENİ MAH. 15/6 SK. NO:3/A	(544) 423-1695	
SINOP	AYANCIK	ÇALIŞCAN BEY. ES.	YALI MAH.KÖPRÜ BAŞI CAD.NO:20	(368) 613-2012	
SİNOP	BOYABAT	HİCAP SOĞUTMA	ADNAN MENDERES BULVAKMAVİS İŞ PASAJI NO:7	(368) 315-1780	
SİNOP	GERZE	GÖZDE SOĞUTMA	HAMİDİYE MAH.OKULLAR CAD.NO:14/C	(368) 718-4055	
SİNOP	MERKEZ	DOĞAN TEKNİK	KALE YAZISI MAH.KAPANYERİ SOK.NO:5/C	(541) 854-0057	
SİVAS	GÜRÜN	GÜRÜN BEYAZ ES.	PİNARÖNÜ MAH.HİMET İŞK CAD.(ULU CAMİ KARŞISI) NO:3/A	(346) 225-2999	
SİVAS	MERKEZ	MERKEZ	PAŞABEY MAH.HAYRAT SOK.KAPTANLAR ŞİTESİ ALTI	(346) 225-6888	
ŞANLIURFA	BİRECİK	TÜRKAY TEKNİK	MEYDAN MAH.EDEBALİ CAD.NO:8/A	(414) 652-5797	
ŞANLIURFA	CEYLANPINAR	ZİSAN ELEKTRİK	VİRANŞEHİR CAD.NO:35 /A	(542) 375-4709	
ŞANLIURFA	MERKEZ	AKTAŞ ELEKT.	ASFALT CAD.NO:24	(414) 217-1487	
ŞANLIURFA	SİVEREK	TEKNİK BİL.	CAMIKEBİR MAH.GÜNEY NO:12 İÇ KAPI NO:A/1	(552) 633-5448	
ŞANLIURFA	SURUÇ	İŞİK SOĞUTMA	ZİYARET CAD.DİKLİ MAH.NO:10/C	(544) 712-0658	
ŞANLIURFA	VİRANŞEHİR	YALÇIN SOĞUTMA	YENİŞEHİR MAH:17.CAD.NO:10	(414) 511-6653	
ŞIRNAK	SİLOPI	TAYFAN SOĞUTMA	CUDİ MAH 61. CAD NO:24/D	(486) 518-3536	
TEKİRDĀĞ	ÇERKEZKÖY	DENİZ SOĞUTMA	GAZİ M.KEMAL PAŞA MAH.HASAN ÇAVUŞ SOK.NO:4	(282) 726-3404	
TEKİRDĀĞ	ÇORLU	TREE ELEKT. ELEKT.	RESADIYE MAH.MANDIRACI CAD.3.SOK.NO:10/A	(282) 651-6684	
TEKİRDĀĞ	MERKEZ	TEKNİK ELEKTRİK	CEMALİYE MAH /SEMİT DERİ MEYDANI SK.NO:3 İÇ KAPI NO:1	(282) 650-4044	
TEKİRDĀĞ	ŞARKOY	OMR ELEKTRİK	YAVUZ MAH.PESTEMELİ CAD. NO:157	(282) 262-1633	
TOKAT	ERBAA	ERSİN TEKNİK	CAMIKEBİR MAH.ARIF HİKMET CAD.NO:84/1 A BLOK	(282) 518-8855	
TOKAT	MERKEZ	ŞERAFETTİN KANBER	ERTUĞRUL GAZİ MAHALİŞAH DİKTÂŞ CAD.CORDUK İNŞAAT 90-92 3	(356) 715-4488	
TOKAT	TURHAL	GÜCLÜ ELEKTRİK	GÜLBABAHRATAN MAH.G.O.P BULV13 SOK.NO:27	(356) 212-7481	
TRABZON	AKİAABAT	YILMAZ TEKNİK	CELAL MAH.TUNA SOK.NO 22/A	(356) 276-3966	
TRABZON	MERKEZ	YILMAZ TEKNİK	YAYLAÇIK MAH. NARLI SOK (KOLATOĞLU KÖFTÉ ARKASI)	(546) 226-9661	
TRABZON	ORTAHİSAR	ONUR TEKNİK	MARAS CAD.SULUHAN İS HANI NO:3	(532) 384-2524	
UŞAK	ESME	YAŞAR ELEKT.	ÇARŞI MAH.MARAŞ CAD.TÜR İŞ HANI NO:59/B	(462) 321-0032	
UŞAK	MERKEZ	YAVASÇA SERVİS	ŞEHİTALİBEY MAH.HASTANE CAD. NO:37 B EŞME / UŞAK	(538) 799-9239	
VAN	MERKEZ	METİN SOĞUTMA	ÖZDEMİR MAH.YILMAZ ATAKSOR SOK.NO:16	(276) 223-9635	
YALOVA	MERKEZ	ÖNERLER TİCARET	KAZIM KARABEKİR CAD.AKDAMAR PASAJI NO:8	(432) 216-9939	
YOZGAT	MERKEZ	ATILLA ELEKTRİK	İstanbul Cad. Bora Sok.no:11	(226) 811-3742	
YOZGAT	SORGUN	ÖZTÜRK SOĞUTMA	MEDRESE MAH. TOL ÇARŞI CAD. NO:29A	(545) 832-0002	
YOZGAT	YERKÖY	KABAY TEKNİK	YENİ MAH.HASTANE CAD.NO:12/B	(354) 415-0203	
ZONGULDAK	ALAPLI	TAMGÜC BOBİNAJ	HASİM KILIÇ MAH.KİRŞEHİR CAD.NO:60	(354) 516-2392	
ZONGULDAK	ÇAYCUMA	ÖZKA İSİTMİ SOĞ.	MERKEZ MAH.KABRİSTAN CAD.NO:11/A	(372) 378-1934	
ZONGULDAK	DEVREK	SEFA ELEKTRİK	SEKA CAD.DOGU SOK NO:7/C	(372) 615-1798	
ZONGULDAK	DEVREK	GÜRSİN ELEKT.	YENİ MAH.KANTARCILAR SOK.NO:4/A	(372) 556-1858	
ZONGULDAK	K.EREĞLİ	BARIŞ ELEKTRİK	MER.MAH.ATATÜRK CD. H. SADIK BAYRAKLı APT.NO:10/B ÇAĞDEİRİMENİ KÖYÜ	(537) 571-8913	
ZONGULDAK	MERKEZ	DENİZ ELEKTRİK	DİKLİK CAD.NO:32	(372) 316-5780	
		ÖZYILMAZ	MİTHAT PAŞA MAH.ŞEMSEİ DENİZER SOK.NO:16/B	(372) 253-0986	

K.K.T.C.

LEFKOŞA STİLEVS

ÖZKER ÖZGÜR CD. NO:23 J.K.L KÜÇÜKKAYMAKLı

(850) 2551427

Güncel servis listesi için (www.stilevs.com.tr)

Bu kılavuz geri dönüştürülmüş kağıttan üretilmiştir.
 This user is made by recycled paper.

Satın almış olduğunuz cihaz, 28.11.2013 tarihli, 28835 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan ve 28.05.2014 tarihinde yürürlüğe giren 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 56 ncı maddesi uyarınca, Stilevs Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. tarafından garanti altına alınmıştır. Bu cihazı kullanırken aşağıdaki şartları göz önünde bulundurmanız, cihazınızın garanti kapsamında kalmasını sağlar.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a. Sözleşmeden dönme,
 - b. Satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafi, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksiz malın onarımını yapmak veya yaptırımla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçuya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş günü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçmez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerlesim yerinin bulunduğu veya tüketici işlenimin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

G İMALATÇI veya İTHALATÇI FİRMA :
Ünvanı : STİLEVS ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.
A Merkez Adresi : Yakuplu Mah. Haramidere Cad. Target İş Merkezi, No:8/A-3,
R 34524, Beylikdüzü, İSTANBUL
A Telefon : (0212) 706 47 34
Faks : (0212) 876 75 88

N FIRMA YETKİLİSİNİN

T İmzası - Kaşesi : 
MALIN

ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Yakuplu Mah. 8. Hıfzıssıhha Cd. No:8/A/3
Beylikdüzü/İstanbul/Türk. No: 033042992900010
Beylikdüzü V.Ş. 3830429129 Tic. Sc. No: 979393



TÜKETİCİ DANIŞMA HATTI
0850 201 22 59

Cinsi : Otomatik Türk Kahvesi Makinesi
Markası : Stilevs
Modeli : BiKahve
Model No: EVS-31150
Menşei : Türkiye

Teslim Tarihi ve Yeri

Garanti Süresi: 3 Yıl Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

S SATICI FİRMANIN
İ

Ünvanı :
Adresi :
Telefon :
Faks :
Fatura Tarih ve No :

Tarih / İmza / Kaşe

Kod / Renk / Seri No.